



Versión 07.04-2 Rancho Rev.2

Pautas de Puntaje de Auditoría

Primus Standard Audits
3030 Industrial Parkway
Santa Maria, CA 93455

Tabla de Contenidos

Introducción General

<u>Definiciones de la Plantilla de Auditoría Estándar, Estructuras y Sistema de Puntuación</u>	4
<u>Falla Automática</u>	5
<u>Circunstancias Especial</u>	6
<u>Finalización de la Auditoría</u>	7
<u>Cambio del Servicio de Auditoría</u>	7
<u>Selección de Productos</u>	7
<u>Agenda de Auditoría de Campo</u>	7
<u>Requerimientos de Documentación Primus Standard Audits</u>	8
<u>Confirmación Visual versus Verbal</u>	8
<u>Materiales y Herramientas</u>	9
<u>Glosario</u>	9
<u>Acrónimos y Abreviaciones</u>	11
<u>Cómo Usar la Guía de Asignación de Puntaje</u>	11

Guía de Asignación de Puntaje

<u>1) Auto-Inspección</u>	13
<u>2) Trazabilidad</u>	13
<u>3) Historia del Terreno</u>	13
<u>4) Terrenos Adyacentes</u>	15
<u>5) Fertilización / Nutrición de Cultivo</u>	17
<u>6) Riego / Uso del Agua</u>	20
<u>7) Protección del Cultivo</u>	30
<u>8) Higiene de los Empleados</u>	33
<u>9) Seguridad Alimentaria</u>	36

Este documento sirve como una guía solamente y de ninguna manera reemplaza a alguna norma u otra documentación de orientación legal, o que sea considerada como un asesoramiento jurídico. Primus Estándar Audits, propiedad de Azzule Systems LLC, no asume ninguna responsabilidad por el contenido del presente documento, ni por la aplicación que le dé cualquier individuo. Este documento es propiedad de Azzule Systems LLC, y por lo tanto no debe ser copiado total o parcialmente, para cualquier otro uso. En ninguna circunstancia este documento puede ser copiado por o para cualquier persona sin la autorización expresa de Azzule Systems.

Las pautas de puntaje de auditoría de Primus Estándar Audit no son exhaustivas, y describen requisitos mínimos por medio de comentarios breves relacionadas a preguntas estándar. Existirán variaciones en la aplicación en los diferentes productos involucrados. Los auditores deben interpretar la pregunta y los criterios de conformidad en diferentes situaciones, siendo la inocuidad alimentaria y la minimización de riesgos las principales preocupaciones.

Cuando existan leyes, directrices para productos específicos y/o recomendaciones de buenas prácticas y provengan de una fuente acreditada, estos parámetros deben aplicarse sí, estos representan un nivel de conformidad más alto que los incluidos en el sistema estándar.

Los enlaces a sitios web de este documento están para ayudar a entender y entregar ayuda por medio de ejemplos (las listas de enlaces no son exhaustivas). Estos enlaces no son una señal de aprobación por parte de Azzule. Asimismo, Azzule Systems no asume ninguna responsabilidad por el contenido de estos enlaces. Por favor envíe un correo electrónico a primusstandard@azzule.com si los enlaces no están activos o es re direccionado.

Tenga en cuenta que hay información adicional en el sitio web, incluyendo las plantillas de auditoría en <http://www.primuslabs.com/Services/StandardGAP.aspx>

Este documento está diseñado para ser utilizado por todas las partes interesadas, especialmente:

Auditores de 1ª Parte, p.ej. un Director de Control de Calidad para auditar su propia operación

Auditores de 2ª Parte, p.ej. un Director de Control de Calidad que está auditando a sus proveedores

Auditores de 3ª Parte, p.ej. un auditor o compañía auditora que es independiente de la organización auditada.

Los sitios web útiles que ayudan a investigar más a fondo los requisitos de inocuidad alimentaria incluyen:

FDA “Guía para minimizar riesgos microbiológicos de inocuidad de los alimentos para frutas y vegetales frescos”

<http://www.fda.gov/downloads/food/guidancecomplianceregulatoryinformation/guidancedocuments/productionandplanproducts/ucm169112.pdf>

2013 FDA Código de Alimentos

<http://www.fda.gov/downloads/Food/GuidanceRegulation/RetailFoodProtection/FoodCode/UCM374510.pdf>

Guía de inspección en empresas que producen productos susceptibles de estar contaminados con ingredientes alergénicos.

<http://www.fda.gov/ICECI/Inspections/InspectionGuides/ucm074944.htm>

USDA/FDA Centro de Información de Inocuidad de los Alimentos,

<http://www.usda.gov/wps/portal/usda/usdahome?navid=food-safety>

Acuerdo de mercado de california de manipuladores de vegetales de hoja verde, parámetros B.P.A.

<http://www.lgma.ca.gov/wp-content/uploads/2014/09/California-LGMA-metrics-08-26-13-Final.pdf>

Definiciones de la Plantilla de Auditoría Estándar, Estructuras Estándar y Sistema de Puntuación

Una operación de campo es una operación de cultivo llevada a cabo en un área abierta o cubierta, para la producción de productos frescos para el consumo humano. El tipo de operación de campo puede ser clasificada como "rancho" o "Invernadero". Ambas pueden incluir o no una "cuadrilla de cosecha".

También se pueden realizar auditorías independientes a "cuadrilla de cosecha", las que no deberán ser realizadas en conjunto con la auditoría a "Rancho" o "Invernadero". Por ejemplo, puede ser una empresa de cosecha contratada.

- **Rancho:** Un "rancho" es definido como una porción de terreno (no necesariamente una "parcela" para fines de producción) con las siguientes características: Administración común, abastecimiento de agua común y terrenos contiguos.
- **Invernadero:** Un invernadero se define como una estructura cerrada temporal o permanente donde los cultivos se desarrollan en un ambiente controlado. No incluye, sombreaderos o túneles. Los productos cultivos bajo este tipo de operación es comúnmente comercializado como "Cultivado en Invernadero".
- **Cuadrilla de Cosecha:** Una "Cuadrilla de Cosecha" es definida como un grupo de personal de cosecha bajo una administración en común.

Estructura de Plantilla de Auditoría

- Auto inspección
- Trazabilidad
- Historia del Terreno
- Uso de Terrenos Adyacentes
- Fertilizantes/Nutrición de Cultivo
- Riego/Uso del Agua
- Protección de Cultivo
- Higiene de los Trabajadores
- Seguridad Alimentaria

El formato de auditoría se actualiza según sea necesario. Esto puede incluir el diseño, las propias preguntas y la asignación de puntajes. La tabla a continuación es el sistema de puntajes usado por las auditorías Primus Standard BPA.

Sistema de Puntajes por Preguntas Individuales			
Posible Puntos de Pregunta	Cumplimiento Total	No Cumplimiento	No Aplica
Pregunta de 20 puntos	20	0	0
Pregunta de 15 puntos	15	0	0
Pregunta de 10 puntos	10	0	0
Pregunta de 7 puntos	7	0	0
Pregunta de 5 puntos	5	0	0
Pregunta de 3 puntos	3	0	0
Pregunta de 2 puntos	2	0	0
Pregunta de 0 puntos	0	0	0

Categorías de Cumplimiento	
Cumplimiento Total (Puede ser Sí o No, dependiendo de la pregunta)	Cumplir con la pregunta y/o con los criterios de cumplimiento totalmente. Esto es cuando la respuesta Sí o No es lo mismo que “la respuesta ganadora de los puntos”
No Cumplimiento (Puede ser Sí o No, dependiendo de la pregunta)	La pregunta o el criterio de cumplimiento no ha sido completamente cumplida. Esto es cuando la respuesta Sí o No, NO es “la respuesta ganadora de los puntos”
No Aplicable	El requerimiento descrito en la pregunta no es aplicable a la operación que está siendo auditada. La justificación debe ser provista en los comentarios del auditor. Tenga en cuenta que hay algunas preguntas que no permiten una respuesta “No Aplicable”.

Falla Automática

Hay ciertas preguntas localizadas en varias secciones de la auditoría que son de falla automática y obtendrán un puntaje general de 0%. Estas preguntas están relacionadas con las áreas de mayor preocupación en el ámbito de la inocuidad alimentaria. El informe de auditoría incluirá un desglose de las puntuaciones de cada sección (cuadro resumen), incluso si se produce una falla automática. **El auditado, al ser inmediatamente informado de la no conformidad que produce una falla automática, tiene la opción de que el auditor continúe completando la auditoría o que la auditoría se detenga en ese punto (se aplicarán todos los costos).**

5.03d	¿Están siendo aplicados biosólidos a los cultivos en donde el país de producción prohíbe en sus normas o guías el uso de tales materiales, por ejemplo, Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California? Si se responde a esta pregunta Sí, se producirá una falla automática de la auditoría.
7.05	¿Sigue la operación de cultivo un programa de registro de las aplicaciones de plaguicidas de todos los productos de protección de cultivo? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 7.06. Si se responde a esta pregunta No, resultará en una falla automática de esta auditoría.
7.06	¿Están los materiales de protección al cultivo registrados en el país de uso para el cultivo objetivo, donde se cuente con registro oficial? Si responde a esta pregunta Sí, vaya a la pregunta 7.07. Si no se utiliza un sistema de registro oficial en el país de uso, responda a esta pregunta N/A y vaya a 7.06a. Donde el sistema de registro exista, pero un químico utilizado para protección al cultivo no esté registrado para el cultivo objetivo ya sea en el país o por "extrapolación" (ver 7.06a), la respuesta a esta pregunta es No. Si se responde a esta pregunta No, resultara en una falla automática de esta auditoría.

7.06a	¿Permite el país de producción el uso de materiales para protección al cultivo que están registrados para el cultivo objetivo en otro país, siempre y cuando el uso de estos materiales no contravenga ninguna ley nacional o local en el país destino (por ejemplo, LMR (Límite Máximo de Residuos), listas de materiales prohibidos, etc.)? Si se responde a esta pregunta No, resultará en una falla automática de esta auditoría.
7.07	¿Están las aplicaciones de productos para protección al cultivo restringidas por las guías establecidas en la etiqueta del producto, recomendaciones del fabricante o por las guías y estándares nacionales/locales existentes? Si esta pregunta se responde No, resultará en una falla automática de esta auditoría.
7.08	Donde la cosecha está restringida por intervalos de pre-cosecha (como se requiere en las etiquetas de productos químicos de protección al cultivo, recomendaciones del fabricante y/o en las guías y estándares nacionales/locales existentes), ¿se adhiere el agricultor a estos periodos de tiempo indicados como intervalos de pre-cosecha? Si esta pregunta se responde No, resultará en una falla automática de esta auditoría.
8.03	¿Hay procedimientos documentados en la operación de cultivo para describir la forma de disposición de productos que han estado en contacto con sangre o fluidos humanos ? Si se responde a esta pregunta No, resultara en una falla automática de esta auditoría.
8.06	¿Se proveen instalaciones sanitarias (baños) operacionales en el campo? Si la respuesta es Sí, vaya a la pregunta 8.07. Si se responde No, resultará en una falla automática de esta auditoría.
8.07	¿Existe evidencia de contaminación fecal en las proximidades del área de cultivo o en cualquier área de almacenamiento? (Esto se refiere a un evento único de presencia de materia fecal humana o de animal doméstico y/o hallazgos sistemáticos de materia fecal de animales salvajes). Una respuesta afirmativa a esta pregunta resultará en falla automática de esta auditoría.

Circunstancias Especiales

En circunstancias especiales, Azzule se reserva el derecho a no emitir una certificación. Estas circunstancias incluyen la imposibilidad de completar la auditoría, la detección de problemas graves de inocuidad de los alimentos (en procesos de auditoría o de acciones correctivas), actividades ilícitas intencionales, actos o amenazas físicas al auditor, intento de soborno, registros falsos, etc.

Finalización de la Auditoría

Una vez que se ha iniciado la auditoría, si el auditado desea detenerla por cualquier motivo que no sea una falla automática (vea la sección No Cumplimiento del texto anterior), el auditor completará el informe con todas las preguntas que pudiera verificar. Las preguntas que el auditor no pueda de verificar deben calificarse como No cumplimiento y tendrá una puntuación de 0. Para las preguntas que no pueden ser verificadas el auditor indicará que la auditoría fue terminada a solicitud del auditado antes de que el auditor pueda verificar si la auditoría se ajustaba o no a los criterios de cumplimiento de la pregunta. **Se creará un informe en la base de datos y se aplicarán todos los cargos.**

Cambio de Servicio de Auditoría

Una vez que la auditoría se ha iniciado no puede convertirse en una asesoría previa a la auditoría. Esto incluye, cuando una pregunta de falla automática ha sido reportada como no conforme, como se indica en la sección de incumplimiento del párrafo anterior. Viceversa, una asesoría pre auditoría no puede convertirse en una auditoría certificada una vez que el servicio se ha iniciado.

La única vez en que una auditoría Primus Standard puede, opcionalmente, transformarse en una asesoría pre auditoría, es cuando la operación no se encuentra en funcionamiento el día de la auditoría, lo que puede resultar en una cancelación de la auditoría (con cargos) o la auditoría puede transformarse en una asesoría.

Selección de Productos

El informe de auditoría mostrará el listado de productos que el auditado informa que manejan bajo el alcance de la auditoría y un listado de productos que el auditor vio en el día de la auditoría. Las dos listas pueden o no ser las mismas, ya que el auditor indica que es lo que se ve al momento de la inspección.

Agenda de la Auditoría de Campo

La agenda de la auditoría varía, pero el patrón normal de actividades es el siguiente:

- **Reunión de Apertura.** Confirma los detalles de la cita, presentación del o los auditores al equipo del auditado, confirma el alcance y la agenda del día.
- **Recorrido de los sitios bajo revisión (p.ej., rancho, viñedo, huerto)**
- **Documentos de Gestión de Seguridad Alimentaria** (políticas, procedimientos, registros, etc.) **Sección de Seguridad Alimentaria.** El auditor tomará notas sobre aspectos de seguridad física al realizar el recorrido por la operación. Estas preguntas poseen puntuación.
- **Tiempo de “Tranquilidad” del Auditor.** Tiempo requerido por el auditor para organizar sus notas antes de realizar la reunión de cierre.
- **Reunión de Cierre.** Discutir los hallazgos con el equipo auditado. Los auditores no pueden proporcionar ni una puntuación final ni un comentario de aprobación / reprobación al final de la auditoría debido al número de preguntas que se hacen en la plantilla. Sin embargo, los auditores suben los informes de auditoría muy rápidamente, y los auditados deben contactarse a primusstandard@azzule.com si los informes no han sido recibidos electrónicamente en un plazo de dos semanas después de que la auditoría se haya realizado (a más tardar).

Requerimientos de Información de Auditorías Primus Standard

Auditados Nuevos /Auditados por Primera Vez

En funcionamiento por más de tres meses consecutivos – El auditado debe tener al menos tres meses de documentación disponible para su revisión. Si la mayoría de la documentación disponible para revisión del auditado tiene menos de tres meses se recomienda una asesoría previa a la auditoría. Si la mayoría de la documentación disponible para revisión del auditado tiene menos de tres meses y decide realizar una auditoría normal, debe estar consciente que **no recibirán la conformidad completa por preguntas de documentación relacionadas al monitoreo y que el incumplimiento se basara en la cantidad de documentación disponible.**

Operaciones de corta temporada – en operación por menos de tres meses consecutivos – El auditado debe tener al menos tres meses de documentación disponible para su revisión y puede incluir documentación de la temporada pasada. Cuando la operación no tiene tres meses de registros disponibles de la temporada actual (p.ej. un mes de operación por año), el auditado debe tener a lo menos los registros disponibles de la temporada anterior. Si la mayoría de la documentación disponible para revisión del auditado tiene menos de tres meses y decide realizar una auditoría normal, ellos deben estar conscientes que **no recibirán la conformidad completa por preguntas de documentación relacionadas al monitoreo y que el bajo puntaje se basara en la cantidad de documentación disponible.**

Auditados Existentes

En funcionamiento por más de tres meses consecutivos – Los auditados deben tener la documentación disponible a partir de la fecha de la auditoría previa.

Operaciones de corta temporada, en operación por menos de tres meses consecutivos – Los auditados deben tener a lo menos tres meses de documentación y al menos documentación desde la última auditoría (que incluye la última temporada). Cuando una operación no tiene tres meses de registros disponibles (p.ej. 1 mes de operación por año) los auditados debe tener a lo menos los registros de la temporada previa disponibles para revisión.

	Operaciones < tres meses/año	Operaciones > tres meses/año
Auditado Nuevo	Tres meses de registro (pueden incluir registros de la temporada pasada)	Tres meses de registro (pueden incluir registros de la temporada pasada)
Auditado Existente	Registros de a lo menos la última auditoría (o más) para cumplir con el requisito mínimo de tres meses consecutivos de registros.	Registros desde la última auditoría.

Para más información sobre el proceso de auditoría en operaciones de campo dirigirse a <http://www.primuslabs.com/Services/StandardGAP.aspx>

Confirmación Visual versus Verbal

La confirmación visual es el método por defecto en la auditoría, ya sea durante el recorrido o en la sección de documentación. Se supone que las puntuaciones y comentarios han sido confirmados visualmente a menos que se indique lo contrario. La confirmación verbal será una excepción a la regla y si se audita correctamente esto debe ser raramente utilizado. Si se acepta una confirmación verbal, el auditor debe mencionar esto en la sección de comentarios de la pregunta.

Materiales y Herramientas

- Plantilla de auditoría correcta
- Expectativas de Auditoría, Guías manuales, Mapas del área de cultivo suministrado por la administración de la granja.
- Cuaderno de apuntes, lápices, portapapeles
- Linterna
- Cámara digital
- Sistema de posicionamiento global (dispositivo GPS)
- Ropa apropiada de acuerdo con las condiciones

Glosario

Aerosol – La dispersión o la descarga de una sustancia bajo presión que genera la suspensión de partículas finas en el aire u otro gas.

Agua estancada - Acumulación de agua estancada, no fluye libremente.

Agua Potable - Agua adecuada y segura para beber.

Aguas residuales recicladas - Aguas residuales que se convierten en adecuadas para un uso beneficioso específico como resultado del tratamiento. Ver también: recuperación de aguas residuales.

Autoridad de Proceso - Organismo regulador, persona u organización que tiene la responsabilidad y conocimientos en relación con un proceso o método particular; estas autoridades publican estándares, indicadores, o una guía para estos procesos y / o métodos.

Biofertilizantes - Organismos como bacterias, hongos y cianobacterias que enriquecen la calidad de los nutrientes del suelo.

Biosólidos- Los residuos sólidos, semisólidos o líquidos generados durante el tratamiento primario, secundario o avanzado de alcantarillado sanitario doméstico a través uno o más procesos controlados.

Coliformes - Bacterias Gram-negativas que no forman esporas, en forma de bastoncillos que fermentan la lactosa a gas. Se utilizan frecuentemente como indicadores de control de procesos, pero existen ampliamente en la naturaleza.

Coliformes Fecales - Bacterias coliformes que crecen a temperaturas elevadas y pueden o no ser de origen fecal. Útiles para monitorear la efectividad de los procesos de compostaje. También llamados "coliformes termotolerantes."

Compostaje - Degradación o descomposición controlada de los materiales orgánicos bajo condiciones aeróbicas (es decir, con aire) o condiciones anaerobias (es decir, sin aire).

Contaminación cruzada – La transmisión de microorganismos, como bacteria y virus, de un lugar a otro.

E. coli- *Escherichia coli* es una bacteria común que vive en los intestinos de los animales (incluidos los humanos) y por lo general no es dañina. Se utiliza con frecuencia como un indicador de la contaminación fecal, pero se puede encontrar en la naturaleza a partir de fuentes no fecales.

Embalse - Lugar donde se almacena el agua hasta que se necesite. Un embalse puede ser un lago abierto o un tanque de almacenamiento cerrado.

Escurrimiento - Agua líquida que se desplaza sobre la superficie de la tierra, moviéndose descendente debido a la ley de la gravedad; escurrimiento es una forma en la que el agua que cae en forma de precipitación vuelve al océano.

Evaluación de inocuidad alimentaria - Procedimiento sistemático que identifica los peligros y riesgos de fuentes químicas, microbiológicas y físicas que pueden ser perjudiciales desde el punto de vista de inocuidad alimentaria.

Fertilizantes – Materiales orgánicos o inorgánicos que se utilizan para mejorar las propiedades físicas del suelo y aumentar la fertilidad del suelo. Puede ser tratado o no tratado.

Fumigación - Tratamiento con un pesticida como ingrediente activo que es un gas bajo condiciones de tratamiento.

Fosa - Letrina o cisterna, pero no es lo mismo que los baños portátiles.

Intervalo pre-cosecha (IPCs)- El intervalo de tiempo entre la última aplicación de un pesticida a un cultivo y la cosecha.

Índice Ultravioleta (Índice UV)- Medida de la intensidad de la radiación ultravioleta solar en la superficie de la tierra; indica la exposición del día a los rayos ultravioleta. El índice UV se mide hacia el mediodía por un período de una hora y en una escala de 0 a 15.

Intervalo de re-entrada (IREs)- Tiempo mínimo entre la aplicación de plaguicidas y el reingreso humano a un área tratada. Establecido por una autoridad reguladora para garantizar la seguridad de los trabajadores a la exposición de residuos.

Inundación - El flujo o desbordamiento de un campo con agua fuera del control por parte del productor y que es razonablemente probable que contenga microorganismos de importancia para la salud pública y que razonablemente pueda causar adulteración en las partes comestibles de productos frescos del campo.

Media geométrica- Definición matemática.: La raíz n-ésima del producto de n números, ó: Media geométrica = n-ésima raíz de $(X_1)(X_2) \dots (X_n)$, donde X_1, X_2 , etc. representan los puntos de datos individuales, y n es el número total de puntos de datos utilizados en el cálculo. Definición practica: El promedio de los valores logarítmicos de un conjunto de datos, convertido de nuevo a un numero de base 10.

Microorganismos indicadores - Organismos utilizados para indicar la posible presencia de otros organismos (patógenos por lo general). Los organismos indicadores se asocian generalmente con los otros organismos, pero son por lo general más fácilmente muestreados y medidos.

Mitigación de riesgos - Acciones para reducir la severidad y/o el impacto de un riesgo.

Número más probable (NMP) - Valores estimados que se derivan estadísticamente. Método para la enumeración de los microbios en una muestra cuando están presentes en pequeñas cantidades.

Operaciones concentradas de alimentación de animales (CAFO)- Un lote o instalación donde los animales han sido, son o serán estabulados, mantenidos o confinados y alimentados por un total de 45 días o más en un período de 12 meses y los cultivos, forraje, o residuos de post-cosecha no se sustentan en la estación de crecimiento sobre cualquier porción del lote o instalación. Además, no debe haber más de 1.000 "unidades de animales" (como se define en 40 CFR 122.23) confinados en las instalaciones, o más de 300 unidades de animales confinados en las instalaciones si se cumple cualquiera de las condiciones siguientes: los contaminantes se vierten en aguas navegables a través de una zanja hecha por el hombre, sistema de descarga u otro dispositivo artificial similar, o los contaminantes se vierten directamente a las aguas de los Estados Unidos que se originan fuera y pasan por encima, a través o por medio de la instalación o de otra manera están en contacto directo con los animales confinados en la operación.

Partes por millón (ppm)- Es la forma de expresar las concentraciones de sustancias muy diluidas, generalmente en el agua o el suelo. Partes por millón significa "en un millón", así como por ciento (%) significa "de cada cien".

Patógeno - El agente causante de una enfermedad tal como un virus, parásito, o bacterias.

Pesticida - Cualquier sustancia o mezcla destinada a prevenir, destruir, repeler, matar, o mitigar los problemas causados por los insectos, roedores, malezas, nematodos, hongos u otras plagas, y cualquier otra sustancia o mezcla destinada a utilizarse como reguladoras del crecimiento de las plantas, defoliantes o desecante.

Potencial oxido reducción (ORP)- La capacidad de agua para oxidar o reducir. Medido en milivoltios (mV) con un electrodo y un medidor electrónico que da una indicación de la capacidad de los agentes oxidantes en el agua para controlar los contaminantes.

Proceso validado - Proceso en el cual se ha demostrado su eficacia a través de un estudio basado en la estadística, la literatura, o directrices reglamentarias.

Profesional de seguridad alimentaria - La persona encargada y responsable con poder de decisión a nivel de gestión para llevar a cabo las evaluaciones de inocuidad alimentaria antes que los alimentos lleguen a los consumidores, requiere una capacitación formal en principios científicos y un sólido conocimiento de los principios de inocuidad alimentaria aplicada a la producción agrícola.

Subproducto Animal - La mayoría de las partes de un animal que no incluyen carne de músculo incluida la carne de órganos, tejido nervioso, cartílago, hueso, sangre y excrementos.

Tratamientos a los cultivos no sintéticos - Cualquier insumo de cultivos que contiene estiércol animal, algún producto de origen animal, y/o un subproducto animal que es razonablemente probable que contenga patógenos humanos.

Unidades formadoras de Colonias (UFC)- Microorganismos viables (bacterias, levaduras y mohos) capaces de crecer bajo condiciones prescritas (medio ambiente, tiempo y temperatura) que se convierten en colonias visibles (unidades formadoras de colonias) que se cuentan.

Verduras de Hojas Verdes - Lechuga iceberg, lechuga romana, lechuga de hoja verde, lechuga de hoja roja, lechuga mantequilla, lechuga baby leaf (es decir, la lechuga inmadura o verduras de hoja verde), escarola, endibia, mezcla de verduras de hojas, espinaca, col rizada, rúcula y acelgas.

Yema - Estructura que se forma en la axila de una hoja.

Acrónimos y Abreviaciones

Algunos acrónimos y abreviaciones que puedan encontrar en el presente documento

AFOs: Operaciones de Alimentación Animal

AOAC: Asociación de Químicos Agrícolas Oficiales

BAM: Manual Analítico Bacteriológico

CAFOs: Operaciones concentradas de alimentación de animales

CFU: Unidades formadoras de colonias

CGMP (BPM): Buenas prácticas de manufactura actual

COA: Certificados de Análisis

DL: Limite de Detección

FDA: Agencia de Drogas y Alimentos

GAPS (BPA): Buenas Prácticas Agrícolas

GLPs (BPL): Buenas Prácticas de Laboratorio

HACCP: Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control

MPN: Número más Probable

NRCS: Servicio de Conservación de Recursos Naturales

ORP: Potencial Oxido - Reducción

PPM: Partes Por Millón

RTE: Listo Para Comer

USEPA: Agencia de Protección Medio Ambiental de los Estados Unidos

UV: Ultravioleta

WHO (OMS): Organización Mundial de la Salud

Como Usar la Guía de Asignación de Puntaje

Las secciones siguientes de esta guía están diseñadas para ayudar a los usuarios a elegir la puntuación correcta para cada pregunta, de esta forma ayudar a garantizar su coherencia.

Este documento no cubre todas las situaciones y está destinado a ser una guía en lugar de ser una norma. Se espera que los auditores sigan las guías tanto como sea posible, pero se entiende que habrá situaciones en las cuales el auditor debe usar su criterio. Si un auditor debe realizar un juicio personal y/o abordar una situación no incluido en el presente manual, entonces el auditor debe anotar las circunstancias en el reporte de auditoría con todas las justificaciones. (El auditor debería también enviar estos detalles a primusstandard@azzule.com en una nota aparte, de modo que esto pueda explicarse en la próxima versión de esta guía).

Para ser coherente con el carácter voluntario de solicitar una auditoría de tercera parte, y con el fin de no considerarse como una norma, los requerimientos dentro de las preguntas están escritas como “debería” y pueden puntuarse en contra. En las preguntas que se usa el término “idealmente”, estos requerimientos no pueden ser puntuados en contra, pero brindan al auditado una oportunidad de mejora.

Las notas en “rojo” son preguntas y/o criterios que han cambiado significativamente desde la versión anterior. Muchos de los cambios son para mejorar la comprensión, pero algunos son cambios a los

requerimientos actuales. Por favor lea cuidadosamente para verificar si estos cambios impactando sobre su situación particular.

[Volver al índice](#)

Guía de Asignación de Puntaje

		Guías de Auditoría de Rancho Versión 07.04-2 Rev. 2	
Pregunta		Guías	Guía para el Auditor
1 Auto Inspección			
1.01	¿Se han desarrollado manuales de Buenas Prácticas Agrícolas (BPA) cubriendo cada área de cultivo dentro del alcance de esta auditoría (ej. operaciones de cultivo, huerta, viñedo) y están disponibles para revisión?	Deben desarrollarse manuales BPA personalizados para cada área de cultivo detallando todos los aspectos de la operación de cultivo (p.e.: historia del terreno, terrenos adyacentes, nutrición del cultivo, uso del agua, protección del cultivo, expectativas de higiene del empleado).	Si responde No se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Si es evidente que la operación de cultivo ha creado y personalizado los manuales de BPA para cada área de cultivo de la operación del predio. Los manuales deben detallar todos los aspectos de la operación de cultivo (por ejemplo, historia del terreno, tierra adyacente, nutrición del cultivo, uso del agua, protección de cultivos, expectativas de higiene de los empleados). Cuando se agregan nuevas áreas a la operación existente, los manuales BPA deben actualizarse para incluir esas áreas. Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 Puntos, No N/A.
1.02	¿Se han realizado auditorías internas (auto-auditorías) documentadas de las Buenas Prácticas Agrícolas (BPA) para cada área cubierta en esta auditoría (ej. operaciones de cultivo, huerta, viñedo)?	Al menos una evaluación antes de la temporada y posteriormente una autoauditoría BPA completa deben estar en archivo. Pueden ser necesarias inspecciones más frecuentes, dependiendo del tipo de cultivo, de la ubicación del rancho/campo y los riesgos asociados. Las autoauditorías están diseñadas para identificar problemas y/o situaciones que necesitan mejorarse por anticipado (mantenimiento de documentación, etc.). Se deben mostrar registros de las acciones correctivas realizadas.	Si responde No se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Las auto-auditorías documentadas de la operación en cultivo, bajo 1.01 deben hacerse al menos cada temporada o más frecuentemente dependiendo de la temporada de la operación de cultivo y de su complejidad. Las auto-auditorías están diseñadas para identificar problemas y/o situaciones que necesitan mejoras rápidas (mantenimiento de la documentación, etc.). Los registros deben mostrar dónde se han realizado las acciones correctivas. La operación de cultivo puede optar por usar su propio formato u otro formato de auto-auditoría (en contraposición a usar la auditoría de PrimusLabs.com) que es aceptable siempre y cuando la plantilla sea aplicable para las BPA. Se requiere una confirmación visual (documentación). 7 Puntos, No N/A.
2 Trazabilidad			
2.01	¿Existe un programa documentado de trazabilidad y recuperación, incluyendo procedimientos de retiro, sistema de identificación de áreas de cultivo con fines de trazabilidad y realización de pruebas de recuperación cada 12 meses?	Los detalles del código (nombre del rancho, número de rancho, lote(s) del área de cultivo, etc.) deben estar en suficiente detalle para permitir rastreo hacia atrás y hacia adelante a través del sistema de distribución. Los detalles de la codificación necesitan relacionarse con el sistema de registro (p.e: pesticidas, registros de fertilizantes, reportes de análisis microbiológicos, etc.). Los productores pueden tener acceso a un sistema de rastreo hacia atrás de clientes o crear su propio seguimiento de semillas/transplante o código de campo/lote, fechas de aplicación (agua, fertilizantes, pesticidas) hasta fechas de cosecha o instalaciones. Cualquier sistema es aceptable, si se utiliza el sistema de trazabilidad, el auditor verificara cada sistema de trazabilidad en el lugar. Las pruebas de recuperación se deben realizar y documentar a lo menos cada 12 meses o según los requisitos del cliente.	Si responde No se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Los detalles del código (nombre del rancho, número de rancho, lote(s) del área de cultivo, etc.) deben estar en suficiente detalle para permitir rastreo hacia atrás y hacia adelante a través del sistema de distribución. Los detalles de la codificación necesitan relacionarse con el sistema de registro (p.e: pesticidas, registros de fertilizantes, reportes de análisis microbiológicos, etc.). Los productores pueden tener acceso a un sistema de rastreo hacia atrás de clientes o crear su propio seguimiento de semillas/transplante o código de campo/lote, fechas de aplicación (agua, fertilizantes, pesticidas) hasta fechas de cosecha o instalaciones. Cualquier sistema es aceptable, si se utiliza el sistema de trazabilidad, el auditor verificara cada sistema de trazabilidad en el lugar. Las pruebas de recuperación se deben realizar y documentar por lo menos cada 12 meses o más según los requisitos del cliente. La documentación debe indicar la fecha y la hora en que se inició la prueba de recuperación, el producto elegido, los detalles de codificación deben estar suficientemente detallados para permitir el rastreo y el seguimiento a través del sistema de distribución. La documentación también debe incluir copias de la documentación que respalden el rastreo. Se requiere confirmación visual (documentación). 15 Puntos No N/A
3 Historia del Terreno			
3.01	¿Se usó el área agrícola para cultivos de alimentos de consumo humano la temporada pasada?	El terreno puede ser comprado o rentado cuando previamente haya sido satisfactoriamente utilizado para cultivar productos agrícolas para consumo humano, sin incidencias.	Si responde No se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. El terreno puede ser comprado o rentado cuando previamente haya sido satisfactoriamente utilizado para cultivar productos agrícolas para consumo humano, sin incidencias. Se requiere confirmación visual (que puede incluir documentación). 0 Puntos No N/A.

3.02	¿Se ha usado el área de cultivo para cualquier función no agrícola? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 3.03.	Es recomendable evitar comprar o rentar un terreno previamente utilizado para funciones no agrícolas (p.e: sitio de desechos tóxicos, relleno sanitario, minería, extracción de aceite o gas natural). El terreno debería ser comprado o rentado si antes ha sido satisfactoriamente utilizado para cultivar productos agrícolas para consumo humano, sin incidencias. http://www.epa.gov/superfund/health/index.htm	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 3.03 y marque la siguiente pregunta N/A. Una respuesta Sí/N/A se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Ejemplos de actividades no agrícolas son sitios de desechos tóxicos, vertederos, minería, extracción de petróleo o gas natural, textiles, operaciones de manufactura u operaciones que podrían emitir contaminantes al agua y al suelo. Http://www.epa.gov/superfund/health/index.htm . Se requiere confirmación visual (que puede incluir documentación). 7 Puntos No N/A.
3.02a	Si el terreno se ha usado previamente para actividades no agrícolas, ¿se han realizado análisis del suelo que muestren niveles negativos o dentro de los límites aprobados de la agencia regulatoria apropiada, para contaminantes?	Si el terreno ha sido utilizado previamente para actividades no agrícolas, el análisis de suelo debe estar orientado a demostrar que el suelo está libre de contaminantes (por ejemplo, metales pesados, compuestos orgánicos persistentes) que puedan estar presentes en el suelo.	Una respuesta No o N/A se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Los análisis de suelos deben realizarse demostrando que el suelo está libre de contaminantes o que estos están dentro de los límites aprobados por el organismo regulador apropiada para los contaminantes. http://www.epa.gov/superfund/health/index.htm . Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos
3.03	¿Se ha usado alguna vez el área de cultivo para actividades pecuarias o de pastoreo de animales? Si la respuesta es No, vaya a 3.04.	Si el terreno fue utilizado previamente para actividades pecuarias o de pastoreo para ganado, debe haber suficiente tiempo de amortiguamiento antes de cultivar un producto para consumo humano. Se debe documentar una evaluación de riesgos que incluya registrar los detalles de los animales de pastoreo (comercial o doméstico) y cualquier medida de reducción del riesgo.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 3.04. Una respuesta Sí o N/A se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Si el terreno fue utilizado previamente para actividades pecuarias o de pastoreo para ganado, debe haber suficiente tiempo de amortiguamiento antes de cultivar un producto para consumo humano. Se debe documentar una evaluación de riesgos que incluya registrar los detalles de los animales de pastoreo (comercial o doméstico) y cualquier medida de reducción del riesgo. Se requiere confirmación visual (que puede incluir documentación) 7 Puntos No N/A.
3.03a	Si el terreno de cultivo se utilizó anteriormente para la crianza de animales o para pastoreo de ganado, ¿se ha realizado una evaluación de riesgo?	Una evaluación de los riesgos debe estar documentada, incluyendo los detalles del registro de los animales de pastoreo (comercial o doméstico) y cualquier medida de reducción de riesgos.	Una respuesta No o N/A se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Una evaluación de los riesgos debe estar documentada, incluyendo los detalles del registro de los animales de pastoreo (comercial o doméstico) y cualquier medida de reducción de riesgos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos.
3.04	¿Existe alguna evidencia de producción animal en el cultivo que pueda ser un riesgo para la inocuidad alimentaria?	Producto que ha entrado en contacto directo con materia fecal no debe ser cosechado. Se debe implementar una "zona de no cosecha" de 1.5 m (5 pies) de radio a menos o hasta que se hayan considerado medidas de mitigación del riesgo. Si se descubre materia fecal, se debe llevar a cabo una evaluación de inocuidad alimentaria por personal calificado. Esta pregunta se responde "No" si el agricultor ya ha tomado nota de esto y ha realizado las acciones correctivas adecuadas. Se requiere considerar el estado de madurez y el tipo de cultivo en cuestión.	Una respuesta Sí o N/A se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Producto que ha entrado en contacto directo con materia fecal no debe ser cosechado. Se debe implementar una "zona de no cosecha" de 1.5 m (5 pies) de radio a menos o hasta que se hayan considerado medidas de mitigación del riesgo. Si se descubre materia fecal, se debe llevar a cabo una evaluación de inocuidad alimentaria por personal calificado. Esta pregunta se responde "No" si el agricultor ya ha tomado nota de esto y ha realizado las acciones correctivas adecuadas. Se requiere considerar el estado de madurez y el tipo de cultivo en cuestión. Se requiere confirmación visual (que puede incluir documentación). 20 puntos.
3.05	¿Ha habido inundaciones por causas incontroladas en el área de cultivo desde la temporada anterior? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 3.06.	Las "inundaciones" se refieren a flujo o desbordamiento de agua en un campo fuera del control del agricultor, que sea razonablemente probable de contener microorganismos de significante preocupación a la salud pública y es razonablemente probable de causar adulteración de las porciones comestibles del producto fresco en ese campo.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 3.06 y marque las siguientes preguntas como N/A. Una respuesta Sí se debe justificar la respuesta en la sección de comentarios. Las "inundaciones" se refieren a flujo o desbordamiento de agua en un campo fuera del control del agricultor, que sea razonablemente probable de contener microorganismos de significante preocupación a la salud pública y es razonablemente probable de causar adulteración de las porciones comestibles del producto fresco en ese campo. Se requiere confirmación visual (que puede incluir documentación). 0 Puntos No N/A.
3.05a	Si el área de cultivo y el producto fueron afectados por las aguas de inundación, ¿Existe evidencia documentada de que se tomaron medidas correctivas en el terreno y en el producto afectado?	Si el(las) área(s) de cultivo y el producto fueron afectados por aguas de inundación, hay una evidencia documentada (archivada por 2 años) que se tomaron medidas correctivas con el terreno y producto afectados (p.e: fotografías, mapas trazados, etc.). Deber haber en archivo, prueba de que el producto afectado y el producto dentro de aproximadamente 9 m (30 pies) de la inundación no ha sido cosechado para consumo humano y que no ha habido replante en terrenos de producción previamente inundados por aproximadamente 60 días si el terreno ha secado, a menos que se hayan realizado pruebas como se menciona en 3.05b.*	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Se requiere confirmación visual (documentación). Si el(las) área(s) de cultivo y el producto fueron afectados por aguas de inundación, hay una evidencia documentada (archivada por 2 años) que se tomaron medidas correctivas con el terreno y producto afectados (p.e: fotografías, mapas trazados, etc.). Deber haber en archivo, prueba de que el producto afectado y el producto dentro de aproximadamente 9 m (30 pies) de la inundación no ha sido cosechado para consumo humano y que no ha habido replante en terrenos de producción previamente inundados por aproximadamente 60 días si el terreno ha secado, a menos que se hayan realizado pruebas como se menciona en 3.05b.* Confirmación visual (documentación) 15 Puntos.

3.05b	¿Se han realizado análisis del suelo en el área de la inundación que muestren niveles negativos o dentro de los límites aprobados de la agencia regulatoria apropiada, para contaminantes?	Si ha habido inundaciones en la propiedad en el pasado, pueden llevarse a cabo pruebas de liberación antes de plantar. Si se realiza, las pruebas deben indicar niveles en el suelo de microorganismos menores que los estándares para compost procesado. Muestras representativas adecuadas deben ser tomadas para el área entera que se sospecha que ha sido expuesta a la inundación. Si los resultados indican que no hay problemas, entonces el periodo de replante puede ser reducido de aproximadamente 60 días a aproximadamente 30 días.	Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Si en el pasado hubo inundaciones en la propiedad, se pueden realizar análisis de suelos para su liberación antes de plantar. Si se realizan, los análisis deben indicar niveles de microorganismos inferiores a los estándares para el compost procesado. Se deben recolectar muestras representativas adecuadas para toda la zona que se sospecha que ha estado expuesta. Si los resultados indican que no hay problemas, entonces la línea del tiempo de replantación se puede reducir de aproximadamente 60 días a aproximadamente 30 días * Confirmación visual (documentación) 20 Puntos
3.06	¿Trabaja la operación agrícola bajo los principios de agricultura orgánica? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 3.07	Un sistema que se basa en la administración del ecosistema en lugar de insumos agrícolas externos. http://www.fao.org/ORGANICAG/fram11-e.htm	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 3.07 y marque la siguiente pregunta como N/A. Un sistema que se basa en la administración del ecosistema en lugar de insumos agrícolas externos. Http://www.fao.org/ORGANICAG/fram11-e.htm . Esta sección es sólo para propósitos de encuesta y no tiene un valor de puntuación. Se requiere confirmación visual (documentación). 0 Puntos No N/A.
3.06a	¿Se tiene en archivo una certificación otorgada por una organización acreditada en certificaciones de orgánicos y está disponible para revisión?	Una certificación actualizada por una organización de certificación de orgánicos acreditada (nacional/local) debe estar en archivo y disponible para revisión.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Una certificación actualizada por una organización de certificación de orgánicos acreditada (nacional/local) debe estar en archivo y disponible para revisión. Se requiere una confirmación visual (documentación). 0 Puntos
3.07	Si el área de cultivo es una nueva compra o renta, ¿Se ha realizado una evaluación de riesgo y está documentada	Es recomendable evitar comprar o rentar un terreno previamente utilizado para prácticas cuestionables. El terreno debería ser comprado o rentado si antes ha sido satisfactoriamente utilizado para cultivar productos agrícolas para consumo humano, sin incidencias.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Para los nuevos sectores donde se realizará por primera vez un área bajo cultivo, debe estar disponible y documentada una evaluación de riesgo actual. El propósito de la evaluación del riesgo es determinar si el área de cultivo puede ser vulnerable a problemas de inocuidad de los alimentos. Las consideraciones pueden incluir el uso previo del suelo, las predios y operaciones adyacentes, la erosión, los problemas de escurrimiento, las fuentes de agua, los posibles riesgos no controlables como las inundaciones. Se requiere confirmación visual (documentación). 10 Puntos
4 Uso de terrenos adyacentes			
4.01	¿Son los terrenos adyacentes al área de cultivo una posible fuente de contaminación por producción intensiva de ganado (ej: lotes de engorda, lecherías, granjas avícolas, ¿plantas de procesamiento de carne)? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 4.02.	Adyacente se refiere a todas las parcelas de tierra contiguas a la operación de cultivo o dentro de una distancia donde el cultivo en cuestión puede ser afectado. Ejemplos de producción intensiva de ganado son: lotes de pastoreo de ganado, lecherías, granjas de aves, etc. Se debe hacer una consideración de la topografía del terreno para escurrimientos, problemas potenciales de inundaciones y vientos dominantes para problemas de polvo relacionado a abono.	Si la respuesta es No, pase a la pregunta 4.02 y marque la siguiente pregunta N/A. Una respuesta Sí se debe justificar en la sección de comentarios. Determinar si la o las áreas de cultivo están próximas a la operación de cultivo o a una distancia donde el cultivo en cuestión puede verse afectado. Se debe hacer una consideración de la topografía del terreno para escurrimientos, problemas potenciales de inundaciones y vientos dominantes para problemas de polvo relacionado a abono. Se requiere confirmación visual. 10 Puntos No N/A.
4.01a	¿Se han adoptado medidas adecuadas para mitigar esta posible fuente de contaminación en las instalaciones de cultivo (por ejemplo, zonas de amortiguamiento, barreras físicas, cimientos, cercas, zanjas, etc.)?	El movimiento de animales o de contaminantes potenciales debe restringirse con cercas apropiadas y/u otras barreras físicas. Es necesaria una zona amortiguamiento de aproximadamente 400 pies (122m) de la orilla del cultivo, ésta puede aumentar o disminuir dependiendo de las variables de riesgo por ejemplo la topografía (cuesta arriba del cultivo o cuesta abajo). El escurrimiento de desperdicios animales provocado por lluvia debe desviarse mediante trincheras o preparaciones similares del terreno. Los derrames de residuos animales deben ser desviados por zanjas o preparaciones similares de terreno.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. El movimiento de animales o de contaminantes potenciales debe restringirse con cercas apropiadas y/u otras barreras físicas. Es necesaria una zona amortiguamiento de aproximadamente 400 pies (122m) de la orilla del cultivo, ésta puede aumentar o disminuir dependiendo de las variables de riesgo por ejemplo la topografía (cuesta arriba del cultivo o cuesta abajo). El escurrimiento de desperdicios animales provocado por lluvia debe desviarse mediante trincheras o preparaciones similares del terreno. Los derrames de residuos animales deben ser desviados por zanjas o preparaciones similares de terreno. La contaminación causada por animales enfermos o muertos puede ser evitada con monitoreo y un procedimiento para la eliminación rápida y disposición adecuada de los cadáveres. Se requiere confirmación visual. * 15 Puntos
4.02	¿Está el área de cultivo situada en una ubicación de alto riesgo donde puede ocurrir contaminación de operaciones cercanas (por ejemplo, escurrimientos de drenajes, alcantarillas, sistemas de desechos, instalaciones industriales, campos de trabajadores, etc.)? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 4.03	Ejemplos de animales domésticos incluyen perros, gatos, caballos, casas con corrales, cerdos salvajes, etc. El auditor debe tener en cuenta el grado de madurez y tipo de cultivo en cuestión. Por ejemplo, la actividad de cerdos salvajes alrededor de un cultivo de fresas a nivel del suelo es diferente de cultivos arbóreos (nivel alto).	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 4.03 y marque la siguiente pregunta N/A. Una respuesta Sí se debe justificar en la sección de comentarios. Ejemplos de animales domésticos incluyen perros, gatos, caballos, casas con corrales, cerdos salvajes, etc. El auditor debe tener en cuenta el grado de madurez y tipo de cultivo en cuestión. Por ejemplo, la actividad de cerdos salvajes alrededor de un cultivo de fresas a nivel del suelo es diferente de cultivos arbóreos (nivel alto). Se requiere confirmación visual. 10 Puntos No N/A.

4.02a	¿Se han tomado medidas físicas para evitar el ingreso de animales domésticos, zonas de pastoreo (incluidas casas con cultivos de pasatiempo y ganadería no comercial) y el ingreso de sus residuos al área de cultivo (por ejemplo, cercos vivos, cortaviento, barreras físicas, zanjas de desviación)?	Las medidas de mitigación deben incluir una zona amortiguamiento de aproximadamente 30 pies (9.1m) de la orilla del cultivo, ésta puede aumentar o disminuir dependiendo de las variables de riesgo por ejemplo la topografía (cuesta arriba del cultivo o cuesta abajo). Pueden utilizarse también franjas vegetativas, cortavientos, barreras físicas, muros de contención, vallas, zanjas para impedir el desborde de agua, disminución de partículas, etc. *	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Las medidas de mitigación deben incluir una zona amortiguamiento de aproximadamente 30 pies (9.1m) de la orilla del cultivo, ésta puede aumentar o disminuir dependiendo de las variables de riesgo por ejemplo la topografía (cuesta arriba del cultivo o cuesta abajo). Pueden utilizarse también franjas vegetativas, cortavientos, barreras físicas, muros de contención, vallas, zanjas para impedir el desborde de agua, disminución de partículas, etc. * Se requiere confirmación visual. 15 Puntos
4.02b	¿Existe una política documentada y apoyada por evidencia visual donde se indique que no se permite la entrada de animales domésticos, de ganaderías o salvajes en el área de cultivo? NOTA: Esto incluye cualquier área de almacenamiento de material de empaque o equipos.	Hay una política escrita apoyada por evidencia visual de que animales domésticos, animales salvajes o ganado no están permitidos en el área de cultivo, así como áreas de almacenamiento de material de empaque, sanitizantes o equipos. Los animales de más importante riesgo incluyen ciervos, jabalíes, ganado, cabras y ovejas.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. La evidencia puede incluir la observación de animales en el campo, cercas derribadas, huellas de animales, heces u orina de animales y plantas comidas de las áreas de producción. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
4.02c	¿Hay medidas implementadas para limitar o reducir la intrusión de animales (ej. monitorear el perímetro del terreno por signos de intrusión)?	Controles y medidas adecuados Incluyen la vigilancia de la actividad animal y vida silvestre en aproximación a los campos y entorno de producción. Producto que ha entrado en contacto directo con materia fecal no debe ser cosechado, por lo que se debe considerar implementar una "zona de no cosecha" de 1.5 m de radio hasta que se mitigue el riesgo. Si se descubren pruebas de materia fecal deben llevarse a cabo evaluaciones de inocuidad alimentaria por personal calificado. *.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Controles y medidas adecuados Incluyen la vigilancia de la actividad animal y vida silvestre en aproximación a los campos y entorno de producción. Producto que ha entrado en contacto directo con materia fecal no debe ser cosechado, por lo que se debe considerar implementar una "zona de no cosecha" de 1.5 m de radio hasta que se mitigue el riesgo. Si se descubren pruebas de materia fecal deben llevarse a cabo evaluaciones de inocuidad alimentaria por personal calificado*. 15 Puntos
4.03	¿Se almacenan o aplican pilas de estiércol, composta, biosólidos o mejoradores de suelo no sintéticos en terrenos adyacentes? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 4.04	Adyacente se refiere a todas las parcelas de tierra junto a la operación de cultivo, dentro de una distancia en la que el cultivo en cuestión puede verse afectado por montículos de estiércol sin tratar, composta, biosólidos, o mejoradores de suelo no sintéticos almacenadas y/o aplicadas en terreno adyacente.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 4.04 y marque las siguientes preguntas como N/A. Una respuesta Sí se debe justificar en la sección de comentarios. Adyacente se refiere a todas las parcelas de tierra junto a la operación de cultivo, dentro de una distancia en la que el cultivo en cuestión puede verse afectado por montículos de estiércol sin tratar, composta, biosólidos, o mejoradores de suelo no sintéticos almacenadas y/o aplicadas en terreno adyacente. Se requiere confirmación visual. 10 Puntos No N/A
4.03a	¿Se han implementado barreras físicas para asegurar las pilas de estiércol, composta, biosólidos o mejoradores de suelo no sintéticos almacenados o aplicados en terrenos adyacentes?	Las medidas mitigantes deben incluir una zona amortiguamiento de aproximadamente 400 pies (122m) desde la orilla del cultivo, ésta puede aumentar o disminuir dependiendo de las variables de riesgo por ejemplo la topografía (cuesta arriba del cultivo o cuesta abajo). Otras medidas pueden incluir franjas vegetativas, cortavientos, barreras físicas, muros de contención, cercas, etc. Implementar algún sistema para redirigir el agua que pueda contener abono sin tratamiento, composta o biosólidos*.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Si se almacenan o se aplica estiércol animal, compost o biosólidos (lodos de agua residual tratados) en el terreno adyacente o en la proximidad de la operación de cultivo, se deben tomar medidas para minimizar cualquier problema potencial. Los ejemplos incluyen métodos de carpas y/o sistemas implementados para redirigir el escurrimiento. Se requiere confirmación visual*. 15 Puntos
4.03b	Si se almacenan o aplican biosólidos en terreno adyacente, ¿ha proporcionado el propietario del terreno adyacente documentación confirmando que los biosólidos cumplen las guías prevalecientes o estándares gubernamentales o locales?	El propietario del terreno adyacente debe proveer la documentación detallando la información suficiente respecto a la clase de biosólidos (p.e.: clase AA, A, B). La información debe estar disponible de tal manera que sea posible rastrear hacia atrás hasta la fuente de ser necesario. La información debe estar disponible para probar que los materiales cumplen con las guías gubernamentales o estándares locales existentes. Las aplicaciones de biosólidos deben regularse para evitar conflictos con la programación de los cultivos en terrenos adyacentes.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. El auditor debe verificar si los biosólidos se almacenan o aplican en terrenos adyacentes. Si es así, el propietario del terreno adyacente debe proveer la documentación detallando la información suficiente respecto a la clase de biosólidos (p.e.: clase AA, A, B). La información debe estar disponible de tal manera que sea posible rastrear hacia atrás hasta la fuente de ser necesario. La información debe estar disponible para probar que los materiales cumplen con las guías gubernamentales o estándares locales existentes. Las aplicaciones de biosólidos deben regularse para evitar conflictos con la programación de los cultivos en terrenos adyacentes. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
4.04	¿Está el área de cultivo situada en una ubicación de alto riesgo donde puede ocurrir contaminación de operaciones cercanas (ej: escurrimientos de drenajes, alcantarillas, sistemas de desechos, instalaciones industriales, campos de trabajadores, etc.) Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 4.05.	Un "alto riesgo" se refiere a cualquier actividad u operación cercana que podría representar una amenaza, estos pueden incluir contaminación química, microbiológica y física, ejemplos incluyen, pero no están limitados a escurrimientos o inundaciones de los sistemas de alcantarillado, sistemas sanitarios, instalaciones industriales, campos de labor, (problemas de basura).	Si la respuesta es No, pase a 4.05 y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta Sí se debe justificar en la sección de comentarios. El área de cultivo puede estar situada en un lugar de mayor riesgo donde podría ocurrir la contaminación de otras operaciones o actividades adyacentes no mencionadas en las preguntas y ejemplos anteriores. Esta pregunta podría ser donde el auditor podría responder si se encuentran "otras" situaciones. Ejemplos podrían incluir campos de trabajo o instalaciones industriales que podrían no tener controles de contaminación adecuados que podrían causar contaminación al área de cultivo. También se deben considerar los posibles problemas de inundaciones incontroladas. Se requiere confirmación visual. 10 Puntos No N/A.

4.04a	¿Se han tomado las medidas apropiadas para mitigar los riesgos relacionados con operaciones cercanas?	Las medidas de mitigación deben incluir un área de amortiguamiento o seguridad alrededor del área de cultivo. Por ejemplo, un campo de lixiviación diseñado apropiadamente debe tener una zona de amortiguamiento de aproximadamente 30 pies (9 m). Actividades de alto riesgo deben considerar zonas de amortiguación de aproximadamente 400 pies (122m) o más. La distancia de la zona de amortiguamiento debe determinarse tomando en cuenta las variables de riesgo (por ejemplo la topografía, el tipo de cultivo). Otras medidas podrían incluir barreras físicas, cercas, zanjas, etc. *	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Las medidas de mitigación deben incluir un área de amortiguamiento o seguridad alrededor del área de cultivo. Por ejemplo, un campo de lixiviación diseñado apropiadamente debe tener una zona de amortiguamiento de aproximadamente 30 pies (9 m). Actividades de alto riesgo deben considerar zonas de amortiguación de aproximadamente 400 pies (122m) o más. La distancia de la zona de amortiguamiento debe determinarse tomando en cuenta las variables de riesgo (por ejemplo la topografía, el tipo de cultivo). Otras medidas podrían incluir barreras físicas, cercas, zanjas, etc.* Se requiere confirmación visual. 15 Puntos
4.05	¿Hay alguna política documentada e implementada de que infantes o niños pequeños no están permitidos en el área de cultivo? Nota: esto incluye cualquier área de almacenamiento de material de empaque o equipo.	Hay una política documentada respaldada por evidencia visual de que infantes o niños pequeños no están permitidos en el área de cultivo así como dentro o alrededor de cualquier área de almacenamiento de material de empaque, químicos o equipo.	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. Hay una política documentada respaldada por evidencia visual de que infantes o niños pequeños no están permitidos en el área de cultivo así como dentro o alrededor de cualquier área de almacenamiento de material de empaque, químicos o equipo. La evidencia puede incluir la observación de infantes y/o niños pequeños, sus deposiciones y pañales en el área de cultivo y empaque, de limpieza o áreas de almacenamiento de equipos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 Puntos No N/A.
5 Fertilizantes/Nutrición de Cultivo			
5.01	¿Se usan fangos humanos de aguas residuales sin tratar, en el ciclo de cultivo? Si se responde a esta pregunta Sí, se producirá una falla automática de la auditoría.	No se deben utilizar lodos de drenaje humano en la operación de cultivo.	Una respuesta Sí se debe justificar en la sección de comentarios. Los fangos humanos de aguas residuales no tratadas no deben usarse en la operación de cultivo. Si se responde a esta pregunta Sí, se producirá una falla automático de esta auditoría. Se requiere confirmación visual. 20 Puntos No N/A.
5.02	¿Se utiliza composta producida de materiales derivados de animal? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.03	Esta pregunta apunta específicamente al compost producido a partir de estiércol animal crudo, distinto a los residuos vegetales.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.03 y marque las siguientes preguntas como N/A. Esta pregunta apunta específicamente al compost producido a partir de estiércol animal crudo, distinto a los residuos vegetales. Se requiere una confirmación visual (documentación). 0 Puntos No N/A.
5.02a	¿La aplicación de composta se incorpora al suelo previo a la plantación o a la brotación de los árboles y no se aplica durante la temporada de cultivo?	Las aplicaciones deben incorporarse al suelo antes de plantar.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Si los registros están disponibles, deben acreditar que las aplicaciones han sido incorporadas al suelo y aplicadas antes de plantar. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
5.02b	¿Hay registros de uso de compost para cada área de cultivo, incluyendo registros que muestren que el intervalo entre la aplicación y la cosecha no fue menor a 45 días?	Por favor revisar CCR Título 14 - capítulo 3.1 - Artículo 5. 2007. Artículo 5. Estándares para la operación de composteo, ubicación y diseño de instalaciones. Accesado el 15 de febrero, 2007.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber suficiente información en los registros que haga posible rastrear una solicitud antigua si es necesario. Ejemplos de registros pueden incluir facturas que contienen números de lote, lugares de entrega, fecha de entrega, fecha de solicitud, método de aplicación, nombre del operador, etc. La documentación debe estar actualizada y disponible para su revisión. Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos
5.02c	¿Hay Certificados de Análisis de los proveedores de composta que cubran las pruebas de patógenos (además de cualquier otro requisito legal o de buenas prácticas) y se tienen cartas de garantía relevantes sobre los POES y registros?	Certificados de análisis deben estar disponibles para cada lote de composta usado (que contenga materiales de origen animal). Los análisis deben incluir pruebas microbiológicas y de metales pesados. El análisis microbiológico debe incluir Salmonella, <i>E. coli</i> O157:H7 y Coliformes Fecales, usando métodos aprobados de muestreo y de prueba (p.e. AOAC y un laboratorio acreditado). Por favor vea el criterio de cumplimiento para detalles adicionales sobre los análisis. Se deben seguir las legislaciones locales y nacionales. El productor debe tener evidencia de que los proveedores de composta tienen POES para evitar la contaminación cruzada y registros de temperatura y volteo. *	Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Debe haber información actualizada y disponible y un análisis detallado del material suministrado que incluya análisis microbiológicos, pruebas adicionales pueden ser requeridas. Se espera que los productores tengan pruebas (copias de, cartas de acuerdo, etc.) que demuestren que los proveedores de compost tienen POES para evitar la contaminación cruzada y registros de temperatura de compost requerida y registros de volteo. Criterios de análisis microbiológicos (por lote): Coliformes fecales <1000 MPN / gramo, Salmonella: Negativo o <límite de detección (<1/30 gramos), <i>E coli</i> O157: H7, Negativo o <límite de detección (<1/30 gramos). Véase en el Título 14 - Capítulo 3.1 - Artículo 5 de la RCC. Artículo 5. Compostaje y ubicación de instalaciones y normas de diseño. Consultado el 15 de febrero de 2007. Para más detalles respecto a métodos de análisis. Otros patógenos apropiados para el material de origen http://www.ciwm.ca.gov/regulations/Title14/ch31a5.htm#article5 * Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos

5.03	¿Se utilizan biosólidos? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.04. NOTA: Poner especial atención a las reglas establecidas por guías específicas para algunos productos (por ejemplo: Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California), que prohíben el uso de biosólidos, ver 5.03d.	Esto se refiere a materiales orgánicos resultantes del tratamiento de aguas residuales urbanas (domésticas) en una planta de tratamiento de aguas negras. Ver http://www.epa.gov/epacfr40/chapt-l.info/ .	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.04. Una respuesta Sí debe estar justificada en la sección de comentarios. NOTA: Atención especial a las reglas y directrices específicas de productos básicos, por ejemplo vegetales de hoja verde, que prohíben el uso de biosólidos, ver sección 5.03d http://www.epa.gov/owm/mtb/biosolids/503pe/index.htm . http://www.adas.co.uk/media_files/Publications/SSM.pdf Se requiere una confirmación visual (documentación). 0 Puntos No N/A.
5.03a	¿Se incorporan los biosólidos en el suelo previo a la plantación y no se aplican durante la temporada de cultivo?	Las aplicaciones deben incorporarse al suelo antes de plantar. Es recomendable maximizar el tiempo entre la aplicación y la cosecha, observando las legislaciones locales y las buenas prácticas, p.e. en los EEUU USA, las regulaciones de Biosólidos de EPA http://www.epa.gov/epacfr40/chapt-l.info/ y http://www.epa.gov/owm/mtb/biosolids/	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros deben demostrar que las aplicaciones han sido incorporadas en el suelo y realizadas antes de la plantación. Http://www.foodsafety.gov/~dms/prodguid.html . Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos
5.03b	¿Están los registros de uso de biosólidos del agricultor disponibles para cada área de cultivo, especialmente los registros de aplicación?	Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario. Los registros de aplicación deben incluir al menos la fecha, el número de lote y método de aplicación. Ejemplos de registros externos pueden incluir facturas que contengan los números de lote, lugar y fecha de entrega, etc. La documentación debe estar actualizada y disponible para revisión.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario. Los registros de aplicación deben incluir al menos la fecha, el número de lote y método de aplicación. Ejemplos de registros externos pueden incluir facturas que contengan los números de lote, lugar y fecha de entrega, etc. La documentación debe estar actualizada y disponible para revisión. Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos
5.03c	¿Hay Certificados de Análisis del proveedor de biosólidos que certifiquen el cumplimiento de los estándares y guías vigentes a nivel nacional/local? Si la pregunta se responde No, resultara en una falla automática de la auditoría.	Los análisis microbiológicos y de metales pesados deben correlacionarse con los reportes de uso del lote de producto (p.e.: números de lote, ubicación de entrega, fecha de entrega). Se deben usar únicamente proveedores aprobados, limitados a aquellas compañías que demuestren cumplimiento consistente con las guías y estándares nacionales/locales (p.e.: análisis microbiológicos y de metales pesados) incluyendo clasificación AA, A, B, etc., o análisis adicionales que puedan ser requeridos.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber información actualizada y disponible del análisis del material suministrado que incluya patógeno y metales pesados, clasificación AA, A, B, etc. O pruebas adicionales que puedan ser requeridas. Se debe disponer de información que permita conocer la fuente si fuera necesario, por lo tanto, sólo deben utilizarse proveedores aprobados, limitados a aquellas empresas que demuestren un cumplimiento acorde a las normas y guías nacionales/locales vigentes. Si se responde a esta pregunta No, se producirá una falla automática de esta auditoría. Se requiere confirmación visual (documentación) 20 puntos
5.03d	¿Están siendo aplicados biosólidos a los cultivos en donde el país de producción prohíbe en sus normas o guías el uso de tales materiales, por ejemplo, Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California? Si se responde a esta pregunta Sí, se producirá una falla automática de la auditoría.	Algunas directrices específicas para algunos productos tienen reglas con respecto al uso de biosólidos, p.e. "Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California" o en Inglés "California Leafy Green Commodity Specific Guidelines".	Una respuesta Sí o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Algunas directrices específicas para algunos productos tienen reglas con respecto al uso de biosólidos, p.e. "Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California" o en Inglés "California Leafy Green Commodity Specific Guidelines". Cuando las reglamentaciones/directrices sobre el país de producción prohíben el uso de dichos materiales (por ejemplo, las Directrices Específicas sobre Productos Vegetales de Hoja en California) y se responde a esta pregunta Sí, se producirá una falla automática de esta auditoría. Se requiere confirmación visual (documentación) 20 puntos
5.04	¿Se utiliza estiércol o abono animal sin tratar? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.05. NOTA: Poner especial atención a las reglas establecidas por guías específicas para algunos productos (por ejemplo, Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California) que prohíben el uso de estiércol animal no tratado. Ver 5.04d	Estiércol o abono animal sin tratar se refiere al estiércol crudo, que no se ha sometido a un proceso de tratamiento. Tome en cuenta que algunas directrices específicas para algunos productos tienen reglas con respecto al uso de abonos sin tratar, p.e. "Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California" o en Inglés "California Leafy Green Commodity Specific Guidelines", que prohíben el uso de abonos sin tratamiento.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.05 y marque las siguientes preguntas como N/A. Una respuesta Sí debe estar justificada en la sección de comentarios. Se refiere al estiércol o abono que es crudo y no ha pasado por un proceso de tratamiento. Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos No N/A.
5.04a	¿Se incorpora el estiércol o abono animal sin tratar en el suelo antes de plantar o de la brotación de los árboles y no se aplica durante la temporada de cultivo?	Si se utiliza, las aplicaciones deben estar incorporadas en el suelo antes de plantar o de la brotación de los árboles de cultivo.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Las aplicaciones deben estar incorporadas en el suelo antes de plantar. Los registros deben demostrar que las aplicaciones han sido incorporadas en el suelo y realizadas antes de la plantación. Se recomienda maximizar el tiempo entre la aplicación y la cosecha, es decir, no menos de 120 días antes de la cosecha de un producto cuya porción comestible tiene contacto directo con el suelo; o si se incorpora en el suelo debe ser en no menos de 90 días antes de la cosecha de un producto cuya porción comestible no tiene contacto directo con la superficie del suelo o las partículas del suelo. Http://www.ota.com/organic/foodsafety/manure.html Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos

5.04b	¿Hay registros de aplicación de estiércol o abono animal sin tratar disponibles para cada área de cultivo incluyendo registros de aplicación que muestren que el intervalo entre la aplicación y la cosecha no fue menor de 120 días (a menos que existan leyes o guías más estrictas)?	Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario. Los registros de aplicación deben incluir al menos la fecha, el código del lote y el método de aplicación. Ejemplos de registros de apoyo pueden incluir facturas que contengan números de lote, ubicación y fecha de entrega, etc. La documentación debe estar actualizada y disponible para revisión.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario. Los registros de aplicación deben incluir al menos la fecha, el código del lote y el método de aplicación. Ejemplos de registros de apoyo pueden incluir facturas que contengan números de lote, ubicación y fecha de entrega, etc. La documentación debe estar actualizada y disponible para revisión. Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos
5.04c	¿Hay Certificado(s) de Análisis, especificación o algún otro tipo de documento disponible para revisión proporcionado por el proveedor de estiércol o abono sin tratar, indicando los componentes del material?	Debe haber suficiente información para identificación, de tal manera que sea posible rastrear hacia atrás hasta la fuente de ser necesario, por lo que se deben usar únicamente proveedores aprobados, limitados a aquellas compañías que demuestren cumplimiento consistente con las guías y estándares nacionales/locales.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber suficiente información para identificación, de tal manera que sea posible rastrear hacia atrás hasta la fuente de ser necesario, por lo que se deben usar únicamente proveedores aprobados, limitados a aquellas compañías que demuestren cumplimiento consistente con las guías y estándares nacionales/locales. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
5.04d	¿Está siendo aplicado estiércol o abono animal sin tratar donde el país de producción prohíbe en sus reglamentos o guías el uso de tales materiales (por ejemplo, Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California)? Si se responde a esta pregunta Sí, se producirá una falla automática de la auditoría.	Algunas directrices específicas para algunos productos tienen reglas con respecto al uso de abono animal sin tratar, p.e. "Los lineamientos específicos para cultivos de hoja verdes en California" o en Inglés "California Leafy Green Commodity Specific Guidelines", que prohíbe el uso de este material.	Una respuesta Sí o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Algunas normas específicas de los productos tienen reglas con respecto al uso de estiércol o abono animal no tratado, p.e. Guía Específica de Productos de Hoja Verdes de California prohíbe el uso de estiércol animal no tratado. Si se aplica estiércol o abono animal no tratado a cultivos en los que las normas / guías del país prohíben el uso de dichos materiales, p. La guía específica de productos de hoja verde de California, si esta pregunta es contestada Sí, se producirá una falla automática de esta revisión. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
5.05	¿Se utilizan otros tratamientos no sintéticos de cultivo (por ejemplo, té de compost, emulsión de pescado, harina de pescado, harina de sangre, "fertilizantes biológicos")? Si la respuesta es NO, vaya a la pregunta 05.06.	Ejemplos incluyen té de composta, guano, emulsión de pescado, derivados de hueso o de sangre y "bio-fertilizantes" que están elaborados de materiales animales.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.06 y marque las siguientes preguntas como N/A. Se requiere confirmación visual y verbal. Ejemplos de "otros" fertilizantes incluyen Urea, harina de sangre o hueso, emulsión de pescado, desechos animales (guano, aves, desechos animales), etc. 0 Puntos No N/A.
5.05a	¿Se aplican tratamientos no sintéticos que contienen productos de origen animal o abono de animal, a las porciones comestibles del cultivo?	Tratamientos no sintéticos que contengan abono o producto de origen animal no debe aplicarse a las partes comestibles de los cultivos.	Una respuesta Sí o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Tratamientos no sintéticos que contengan abono o producto de origen animal no debe aplicarse a las partes comestibles de los cultivos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos
5.05b	¿Hay registros del uso de tratamientos no sintéticos para cada área de cultivo, incluyendo registros de aplicación que demuestren que el intervalo entre la aplicación y la cosecha no fue menor de 45 días?	Los registros de tratamientos no sintéticos al cultivo deben estar disponibles para cada área de cosecha incluyendo los registros de aplicación que muestren que el intervalo entre la aplicación y la cosecha fué suficiente (p.e. no menor de 45 días). Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario. Los registros de aplicación deben incluir al menos fecha, código del lote y método de aplicación. *	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros de tratamientos no sintéticos al cultivo deben estar disponibles para cada área de cosecha incluyendo los registros de aplicación que muestren que el intervalo entre la aplicación y la cosecha fué suficiente (p.e. no menor de 45 días). Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario. Los registros de aplicación deben incluir al menos fecha, código del lote y método de aplicación*. Se requiere confirmación visual (documentación). 15 Puntos
5.05c	¿Hay Certificados de Análisis disponibles de los proveedores de tratamientos no sintéticos para el cultivo que cubran las pruebas de y metales pesados (además de cualquier otra prueba exigida legalmente o por buenas prácticas)?	Los Certificado de análisis deben estar disponibles para cada lote tratamientos no sintéticos usado en el cultivo (que contengan materiales de origen animal). Los análisis deben incluir pruebas microbiológicas y de metales pesados. El análisis microbiológico debe incluir Salmonella y <i>E. coli</i> O157:H7, usando métodos aprobados de muestreo y de prueba (p.e. AOAC y un laboratorio acreditado). Por favor vea el criterio de cumplimiento para detalles adicionales sobre los análisis. Se deben seguir las legislaciones locales y nacionales. *	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los proveedores de estos productos señalaran en las etiquetas, certificados de análisis u otros documentos complementarios, si el producto contiene estiércol animal o productos de origen animal. Los análisis (microbiológico y metales pesados) debe guardar relación con los informes de uso de los lotes de productos (por ejemplo, números de lote, lugar de entrega, fecha de entrega). También debe estar disponible una carta de garantía para demostrar que el proveedor está certificado cumpliendo con las normas y guías nacionales/locales vigentes. Criterios de análisis microbiológicos (por lote): Criterios de análisis microbiológicos (por lote): Salmonella: Negativo o <límite de detección (<1/30 gramos), E coli O157: H7, Negativo o <límite de detección (<1/30 gramos) Otros patógenos adecuados para la fuente*. Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos

5.06	¿Se ha utilizado mejoradores de suelo (a excepción de los fertilizantes o nutrientes inorgánicos) que no contengan productos de origen animal y/o abono animal? Si la respuesta es No, vaya a 5.07	Esto se refiere al uso mejoradores de suelo (excepto nutrientes inorgánicos/fertilizantes) que no contengan estiércol o productos de origen animal.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.07 y marque las siguientes preguntas como N/A. Una respuesta Sí se debe justificar en la sección de comentarios. Esto se refiere al uso mejoradores de suelo (excepto nutrientes inorgánicos/fertilizantes) que no contengan estiércol o productos de origen animal. Los ejemplos incluyen pero no se limitan solo a subproductos de plantas, humatos, algas marinas, inoculantes y acondicionadores. Se requiere una confirmación visual (documentación). 0 Puntos
5.06a	¿Están disponibles los registros de enmienda del suelo del agricultor para su revisión (a excepción de los fertilizantes o nutrientes inorgánicos que no contienen productos de origen animal y/o estiércol animal), incluyendo los registros de aplicación?	Los registros deben estar legibles y por lo menos detallados: la fecha de la solicitud, el tipo de fertilizante, la cantidad, el método de aplicación (por goteo, a granel, etc.) y el nombre del operador. Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario.	Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Los registros deben estar legibles y por lo menos detallados: la fecha de la solicitud, el tipo de fertilizante, la cantidad, el método de aplicación (por goteo, a granel, etc.) y el nombre del operador. Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
5.06b	¿Hay certificados de análisis y/o cartas de garantía que indiquen que los mejoradores de suelo utilizados están libres de productos de origen animal y/o de abono o estiércol animal?	Debe haber Certificados de análisis y/o cartas de garantía del proveedor de fertilizantes, indicando que los materiales que suministran están libres de productos de origen animal y/o abono animal.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber Certificados de análisis y/o cartas de garantía del proveedor de fertilizantes, indicando que los materiales que suministran están libres de productos de origen animal y/o abono animal. Una declaración de ingredientes o una carta de los proveedores que refrende este hecho es aceptable. El auditor debe comparar los nombres de los materiales que se utilizan con los certificados o cartas de garantía. 20 puntos.
5.07	¿Se usan fertilizantes inorgánicos? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.08	Ejemplos de fertilizantes inorgánicos manufacturados incluyen al nitrato de amonio, sulfato de amonio, urea químicamente sintetizada, etc.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 5.08 y marque las siguientes preguntas como N/A. Una respuesta Sí se debe justificar en la sección de comentarios. Ejemplos de fertilizantes inorgánicos manufacturados incluyen al nitrato de amonio, sulfato de amonio, urea químicamente sintetizada, etc. Se requiere confirmación visual (documentación). 0 Puntos No N/A
5.07a	¿Están disponibles para revisión los registros de fertilizantes inorgánicos del agricultor, incluyendo los registros de aplicación?	Los registros deben estar legibles y detallar por lo menos la fecha de la aplicación, el tipo de fertilizante, la cantidad, el método de aplicación (p.e. por goteo, a granel, etc.) y el nombre del operador. Debe existir suficiente información en los registros de tal manera que sea posible rastrear una aplicación hacia atrás si es necesario.	Si la respuesta es No o N/A se deben justificar en la sección de comentarios. Ejemplos de registros pueden incluir facturas que contienen números de lote, ubicación de entrega, fecha de entrega, fecha de solicitud, método de aplicación, etc. Debe haber suficiente información de identificación que permita rastrear una solicitud antigua si es necesario. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
5.07b	¿Hay Certificados de Análisis, cartas de garantía o algún otro documento del proveedor de los fertilizantes inorgánicos que indique todos los ingredientes incluyendo materiales inertes?	Certificados de Análisis, cartas de garantía u otra documentación formal del fabricante o proveedor del fertilizante debe estar actualizado y declarar cualquier sustancia inerte o activa utilizada como relleno (p.e.: gránulos de arcilla, piedra caliza granulada, etc.).	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Para los materiales que se están utilizando, una Carta de Garantía (o Certificado de Análisis) del fabricante o proveedor de fertilizantes debe estar disponible y actualizada. La información debe especificar la fuente de los ingredientes inertes (sustancias utilizadas como "rellenos", tales como gránulos de arcilla, piedra caliza granulada). El auditor debe comparar los nombres de los materiales que se utilizan con los certificados y/o cartas de garantía. Se requiere una confirmación visual (documentación). 7 Puntos
5.08	Si se almacenan fertilizantes y/o contenedores de fertilizantes en la propiedad, ¿se almacenan de manera que impidan la contaminación de las áreas de cultivo o cualquier fuente de agua?	Los fertilizantes y/o contenedores de fertilizantes deben almacenarse de manera segura aun cuando sea un almacenamiento temporal, para prevenir problemas de contaminación.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los fertilizantes y/o contenedores de fertilizantes deben almacenarse de manera segura aun cuando sea un almacenamiento temporal, para prevenir problemas de contaminación. a la o las áreas de cultivo o cualquier fuente de agua. Se requiere confirmación visual. 3 Puntos
6 Riego/Uso del Agua			
6.01	¿El cultivo se realiza en terreno de temporal (sin riego)? Si la respuesta es NO, vaya a la pregunta 06.02.	Esto se refiere a la producción de cultivo que se basa únicamente en lluvia directa.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.02 y marque las siguientes preguntas en esta subsección como N/A. Una respuesta Sí se debe justificar en la sección de comentarios. Si la operación de cultivo no practica la agricultura de temporal (producción de cultivo que se basa únicamente en lluvia directa), vaya a la pregunta 6.02. Se requiere confirmación visual. 0 Puntos No N/A

6.01a	Si el cultivo se lleva a cabo por temporal (sin riego), ¿se usan sistemas de agua en la operación para proveer en necesidades del cultivo como aplicaciones de protección al cultivo o fertilización o en un programa de prevención de heladas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.02.	Los sistemas de agua usados en la operación de cultivo para proveer las necesidades del cultivo como aplicaciones de protección al cultivo o fertilizaciones y programa de prevención de heladas.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.02 y marque las siguientes preguntas de esta subsección como N/A. Una respuesta Sí o NA se debe justificar en la sección de comentarios. Si la operación de cultivo practica la agricultura de temporal producción de cultivo que se basa únicamente en lluvia directa), el auditor revisar de igual forma los sistemas de agua utilizados en la operación de cultivo que abastecen las necesidades del cultivos como la protección de cultivos/fertilizantes y el programa de prevención de heladas. Se requiere confirmación visual. 0 Puntos
6.01b	¿Se realizan análisis microbiológicos, incluyendo <i>E.coli</i> genérica en el agua usada para riego, aplicación de protección al cultivo o aplicación de fertilizantes y programas de prevención de heladas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.01d	Deben realizarse pruebas microbiológicas del agua incluyendo <i>E.coli</i> genérico, para todas las fuentes de agua usadas para las aplicaciones de protección al cultivo/fertilizantes y programa de prevención de heladas. La respuesta de esta pregunta es "NO" si los registros tienen una antigüedad mayor a los 12 meses.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.01d y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No/NA se debe justificar en la sección de comentarios. Las análisis microbiológicos de agua deben incluir <i>E.coli</i> genérico y deben aplicarse a todas las fuentes de agua usadas para protección de cultivos/fertilizantes y programas de prevención de heladas. Marque "No" si los registros de prueba tienen más de 12 meses. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.01c	¿Están actualizados los análisis microbiológicos y son realizados con las frecuencias requeridas y/o esperadas?	Se debe tomar y analizar una muestra por fuente de agua, antes de su uso y luego idealmente de forma mensual, o en una frecuencia según los riesgos asociados, de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación* .	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Se debe tomar y analizar una muestra por fuente de agua, antes de su uso y luego idealmente de forma mensual, o en una frecuencia según los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación*. Se requiere confirmación visual (documentación). 15 puntos.
6.01d	¿Existen procedimientos escritos (POES) que cubran protocolos de muestreo apropiados que incluyan cómo deben ser identificadas las muestras?	Debe haber procedimientos documentados e implementados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo, incluyendo cómo deben ser identificadas, p.e. nombrar claramente la ubicación dónde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de poder calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible al punto de uso, en donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber procedimientos documentados e implementados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo, incluyendo cómo deben ser identificadas, p.e. nombrar claramente la ubicación dónde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de poder calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible al punto de uso, en donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.01e	¿Existen procedimientos escritos (POES) que incluyan las medidas correctivas a tomar en caso de resultados de análisis de agua inapropiados o anormales?	Deben existir procedimientos escritos (POES) que describan las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación en cómo manejar tales hallazgos.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos escritos (POES) que describan las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación en cómo manejar tales hallazgos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.01f	Si se han detectado resultados inapropiados o anormales, ¿se han realizado y documentado medidas correctivas?	Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) la media geométrica vigente de $n=5 < 126 \text{ NMP (UFC) / } 100 \text{ mL}$ y para una muestra $< 235 \text{ NMP (UFC) / } 100 \text{ mL}$. Cuando este umbral haya sido excedido, debe haber acciones correctivas documentadas incluyendo investigaciones, remuestreos de agua y de análisis de cultivo (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela). *	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros deben demostrar que se tomaron medidas correctivas cuando se identificó una contaminación (es decir, contra muestras). Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) la media geométrica vigente de $n=5 < 126 \text{ NMP (UFC) / } 100 \text{ mL}$ y para una muestra $< 235 \text{ NMP (UFC) / } 100 \text{ mL}$. Cuando este umbral haya sido excedido, debe haber acciones correctivas documentadas incluyendo investigaciones, remuestreos de agua y de análisis de cultivo (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela). * Enlace útil http://www.caleafygreens.ca.gov/pdf/metrics_070418.pdf Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.02	¿El agua usada en la operación de cultivo, proviene del sistema de agua municipal o de la red de agua del distrito? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.03	(Sin recomendación)	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.03 y marque las siguientes preguntas de esta subsección como N/A. Se requiere confirmación visual. 0 Puntos No N/A.
6.02a	¿Se realizan análisis microbiológicos incluyendo <i>E.coli</i> genérica, en el agua usada para aplicaciones de protección al cultivo, fertilizantes o el programa de prevención de heladas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.02c.	Deben realizarse pruebas microbiológicas al agua incluyendo <i>E.coli</i> genérica. Todas las fuentes de agua usadas deben ser examinadas tanto las de contacto directo con la parte comestible de los cultivos, como las fuentes de agua de no contacto. La respuesta de esta pregunta es "No", si se demuestra que los archivos tienen una antigüedad mayor a los 12 meses.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.02c y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los análisis microbiológicos de agua incluyendo <i>E.coli</i> genérico deben aplicarse en todas las fuentes de agua utilizadas para protección de cultivos/fertilizantes y programas de prevención de heladas. Marque "No" si los registros de prueba tienen más de 12 meses. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos

6.02b	¿Están actualizados los análisis microbiológicos y son realizados con las frecuencias requeridas y/o esperadas?	Se debe tomar y analizar una muestra por fuente de agua, antes de su uso y luego idealmente de forma mensual, o en una frecuencia según los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación.	Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Se debe tomar y analizar una muestra por fuente de agua, antes de su uso y luego idealmente de forma mensual, o en una frecuencia según los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación *. Se requiere confirmación visual (documentación). 15 puntos.
6.02c	¿Existen procedimientos escritos (POEs) que incluyan protocolos de muestreo apropiados?	Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.02d	¿Existen procedimientos escritos (POEs) que incluyan medidas correctivas para resultados de análisis de agua no apropiados o anormales?	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.02e	Si se detectaron resultados no apropiados o anormales, ¿se han realizado y documentado medidas correctivas?	Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela). *	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros deben demostrar que se tomaron medidas correctivas cuando se identificó una contaminación (es decir, contra muestras). Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*. Enlace útil http://www.caleafygreens.ca.gov/pdf/metrics_070418.pdf Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.02f	¿Los cultivos se riegan mediante un sistema de micro irrigación o goteo?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.02g	¿Se utiliza riego por aspersión para irrigar el cultivo (por ejemplo, aspersores, micro aspersores)? NOTA "Irrigar el cultivo" se refiere a la irrigación durante el ciclo de crecimiento maduro del cultivo. Esto no incluye la pre-plantación o justo después de plantar para crear un soporte.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.02h	¿Se riega el cultivo por riego rodado o sistema de surcos?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.02i	¿Se riega el cultivo mediante sub-irrigación (también conocido como riego por infiltración)?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.03	¿El agua utilizada en la operación de cultivo proviene de pozos? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.04	(Sin recomendación)	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.04 y marque las siguientes preguntas en esta subsección como N/A. Se requiere confirmación visual. 0 Puntos No N/A.
6.03a	¿Están todos los cabezales de los pozos a una distancia adecuada del estiércol o abono sin tratar?	Debe haber aproximadamente 200ft (61m) de separación entre los pozos y abono no tratado. La distancia puede aumentar o disminuir en función de las variables de riesgo, p.e. la topografía (cuesta arriba o cuesta abajo). *	Si la respuesta es no o N/A, se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber aproximadamente 200ft (61m) de separación entre los pozos y abono no tratado. La distancia puede aumentar o disminuir en función de las variables de riesgo, p.e. la topografía (cuesta arriba o cuesta abajo)*. Se requiere confirmación visual. 15 Puntos.
6.03b	¿Está el pozo diseñado para prevenir contaminación?	Si se usan pozos, deben estar diseñados para prevenir la contaminación. Los pozos cerrados deben estar sellados y protegidos contra situaciones de contaminación.	Si la respuesta es no o N/A, se debe justificar en la sección de comentarios. Si se usan pozos, deben estar diseñados para prevenir la contaminación. Los pozos cerrados deben estar sellados y protegidos contra situaciones de contaminación. Se requiere confirmación visual. 10 Puntos.

6.03c	¿Es evidente que el o los pozos están libres de situaciones de contaminación y que se toman medidas para minimizar la contaminación del pozo?	Debe haber un programa de mantenimiento rutinario, que incluya la remoción de todos los materiales inapropiados (p.e.: maleza, basura, cadáveres de animales). Los sistemas de filtración, desinfección, etc., también pueden ser parte de las medidas tomadas para minimizar la contaminación. Las cabezas de los pozos deben estar libres de grietas en el concreto.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber un programa de mantenimiento rutinario, que incluya la remoción de todos los materiales inapropiados (p.e.: maleza, basura, cadáveres de animales). Los sistemas de filtración, desinfección, etc., también pueden ser parte de las medidas tomadas para minimizar la contaminación. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
6.03d	¿Se mantienen registros de la inspección periódica a los pozos y de su tratamiento (si se realiza) y están disponibles para su revisión?	Los "registros" pueden incluir calendarios con comentarios referentes a lo que se verificó, la condición, incidentes inusuales y cualquier acción tomada. Si se usa un sistema de desinfección por inyección (p.e.: cloración), debe haber registros de monitoreo realizados al menos diariamente. Cualquier pozo que tenga problemas debe ser documentado. La documentación apropiada de soporte debe estar disponible para revisión.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los "registros" pueden incluir calendarios con comentarios referentes a lo que se verificó, la condición, incidentes inusuales y cualquier acción tomada. Si se usa un sistema de desinfección por inyección (p.e.: cloración), debe haber registros de monitoreo realizados al menos diariamente. Cualquier pozo que tenga problemas debe ser documentado. La documentación apropiada de soporte debe estar disponible para revisión. Se requiere confirmación visual (documentación). 7 Puntos
6.03e	¿Se realizan análisis microbiológicos incluyendo <i>E. coli</i> genérica, en el agua usada para aplicaciones de protección al cultivo, fertilizantes o el programa de prevención de heladas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.03g	Deben realizarse pruebas microbiológicas al agua incluyendo <i>E. coli</i> genérica. Todas las fuentes de agua usadas deben ser examinadas tanto las de contacto directo con la parte comestible de los cultivos, como las fuentes de agua de no contacto. La respuesta de esta pregunta es "No", si se demuestra que los archivos tienen una antigüedad mayor a los 12 meses.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.03g y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los análisis microbiológicos de agua incluyendo <i>E. coli</i> genérica deben aplicarse para todas las fuentes de agua usadas para protección de cultivos/aplicación de fertilizantes y programas de prevención de heladas. La puntuación para esta pregunta es "No" si los registros de análisis tienen más de 12 meses. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.03f	¿Están actualizados los análisis microbiológicos y son realizados con las frecuencias requeridas y/o esperadas?	Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación .	Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación *. Se requiere confirmación visual (documentación). 15 puntos.
6.03g	¿Hay procedimientos escritos (POEs) que incluyan protocolos de muestreo apropiados?	Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua.	Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.03h	¿Existen procedimientos escritos (POE) que incluyan medidas correctivas para resultados de análisis de agua no apropiados o anormales?	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos.	Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.03i	Si se han detectado resultados no apropiados o anormales, ¿se han realizado y documentado medidas correctivas?	Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros deben demostrar que se tomaron medidas correctivas cuando se identificó una contaminación (es decir, contra muestras). Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*. Enlace útil http://www.caleafygreens.ca.gov/pdf/metrics_070418.pdf Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.03j	¿Se riegan los cultivos mediante un sistema de micro irrigación o goteo?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.

6.03k	¿Se utiliza riego por aspersión para irrigar el cultivo o como parte del programa de prevención de heladas? NOTA: "Irrigar el cultivo" se refiere a la irrigación durante el ciclo de crecimiento maduro del cultivo. Esto no incluye pre-plantación, ni justo después de planteo para crear soporte.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.03l	¿Se riega el cultivo mediante riego rodado o por sistema de surcos?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.03m	¿Se riega el cultivo mediante sub-irrigación (también conocida como irrigación de infiltración)?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico..
6.04	¿El agua utilizada en la operación de cultivo proviene de estanques, reservorios, embalses u otras fuentes de agua superficial? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.05	El agua obtenida de estanques, reservorios, embalses u otros sistemas de agua superficial puede acarrear un riesgo mayor de contaminación que las fuentes de agua cerradas. Para aguas superficiales utilizadas en irrigación, considerar el impacto de eventos de tormentas u otros climáticos. La carga bacteriana en aguas superficiales es generalmente mucho más grandes de lo normal, por lo que se debe estar prevenido cuando se usen estas aguas para la irrigación.	Si la respuesta es No, pase a la pregunta 6.05 y marque las siguientes preguntas en esta subsección como N/A. El agua obtenida de estanques, reservorios, embalses u otros sistemas de agua superficial puede acarrear un riesgo mayor de contaminación que las fuentes de agua cerradas. Para aguas superficiales utilizadas en irrigación, considerar el impacto de eventos de tormentas u otros climáticos. La carga bacteriana en aguas superficiales es generalmente mucho más grandes de lo normal, por lo que se debe estar prevenido cuando se usen estas aguas para la irrigación. Se requiere confirmación visual. 0 Puntos No N/A.
6.04a	¿Está el agua superficial a una distancia adecuada de abono no tratado?	Debe haber aproximadamente 100ft (30m) de separación suelos arenosos y abono no tratado y de 200ft (61m) para suelo arcilloso (esto es para una pendiente menor de 6%; la distancia se incrementa a 300ft (91 m) si la pendiente es mayor al 6%). La distancia puede aumentar o disminuir en función de las variables de riesgo, p.e., la topografía (cuesta arriba o cuesta abajo)*.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber aproximadamente 100ft (30m) de separación suelos arenosos y abono no tratado y de 200ft (61m) para suelo arcilloso (esto es para una pendiente menor de 6%; la distancia se incrementa a 300ft (91 m) si la pendiente es mayor al 6%). La distancia puede aumentar o disminuir en función de las variables de riesgo, p.e., la topografía (cuesta arriba o cuesta abajo)*. Se requiere confirmación visual. 15 Puntos
6.04b	¿Tienen acceso los animales (animales domésticos, ganado o animales silvestres) a la fuente de agua superficial?	Los animales (domésticos, ganado o animales salvajes) no deben tener acceso al sistema debido a la posible ocurrencia de contaminación.	Si la respuesta es Sí o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los animales (domésticos, ganado o animales salvajes) no deben tener acceso al sistema debido a la posible ocurrencia de contaminación. Se requiere confirmación visual. 7 Puntos
6.04c	¿Es evidente que la fuente de agua está libre de situaciones de contaminación y que se toman medidas para minimizar la contaminación de dicha fuente?	Debe haber un programa de mantenimiento rutinario, que incluya la remoción de todos los materiales inapropiados (p.e.: maleza, basura, cadáveres de animales). Los sistemas de filtración, desinfección, etc., también pueden ser parte de las medidas tomadas para minimizar la contaminación.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber un programa de mantenimiento de rutina que incluya implementar sistemas para que no se produzcan estancamientos. Debe realizarse la eliminación de todos los materiales inapropiados (por ejemplo, material vegetal, basura, contenedores de pesticidas/fertilizantes, animales muertos). Los sistemas de filtración, desinfección, etc., también pueden ser parte de las medidas tomadas para minimizar la contaminación. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
6.04d	¿Se mantienen registros de la inspección visual periódica de la fuente de agua y de los tratamientos de desinfección (si se realizan), y están éstos disponibles para su revisión?	Los "registros" pueden incluir calendarios con comentarios referentes a lo que se verificó, la condición, incidentes inusuales y cualquier acción tomada. Si se usa un sistema de desinfección por inyección (p.e.: cloración), debe haber registros de monitoreo realizados al menos diariamente. La documentación apropiada de soporte debe estar disponible para revisión.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los "registros" pueden incluir calendarios con comentarios referentes a lo que se verificó, la condición, incidentes inusuales y cualquier acción tomada. Si se usa un sistema de desinfección por inyección (p.e.: cloración), debe haber registros de monitoreo realizados al menos diariamente. La documentación apropiada de soporte debe estar disponible para revisión. Se requiere una confirmación visual (documentación). 7 Puntos
6.04e	¿Se realizan análisis microbiológicos incluyendo <i>E.coli</i> genérica, en el agua usada para riego, aplicaciones de protección al cultivo, fertilizantes o el programa de prevención de heladas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.04g	Deben realizarse pruebas microbiológicas al agua incluyendo <i>E.coli</i> genérica. Todas las fuentes de agua usadas deben ser examinadas tanto las de contacto directo con la parte comestible de los cultivos, como las fuentes de agua de no contacto. La respuesta de esta pregunta es "No", si se demuestra que los archivos tienen una antigüedad mayor a los 12 meses.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.04g y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los análisis microbiológicos de agua incluyendo <i>E.coli</i> genérico deben aplicarse para todas las fuentes de agua usadas para protección de cultivos/aplicación de fertilizantes y programas de prevención de heladas. La puntuación para esta pregunta es "No" si los registros de análisis tienen más de 12 meses. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos

6.04f	¿Están actualizados los análisis microbiológicos y son realizados con las frecuencias requeridas y/o esperadas?	Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación .	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación *. Se requiere confirmación visual (documentación). 15 puntos.
6.04g	¿Hay procedimientos escritos (POEs) que incluyan protocolos de muestreo apropiados?	Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.04h	¿Existen procedimientos escritos (POE) que incluyan medidas correctivas para resultados de análisis de agua no apropiados o anormales?	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.04i	Si se detectaron resultados no apropiados o anormales, ¿se han realizado y documentado las medidas correctivas?	Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros deben demostrar que se tomaron medidas correctivas cuando se identificó una contaminación (es decir, contra muestras). Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*. Enlace útil http://www.caleafygreens.ca.gov/pdf/metrics_070418.pdf Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.04j	¿Se riegan los cultivos mediante un sistema de micro irrigación o goteo?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.04k	¿Se utiliza riego por aspersión para irrigar el cultivo o como parte del programa de prevención de heladas? NOTA: "Irrigar el cultivo" se refiere a la irrigación durante el ciclo de crecimiento maduro del cultivo. Esto no incluye pre-plantación, ni justo después de planteo para crear soporte.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.04l	¿Se riega el cultivo por riego rodado o sistema de surcos?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.04m	¿Se riega el cultivo mediante sub-irrigación (también conocido como riego por infiltración)?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.05	¿El agua utilizada en la operación de cultivo proviene de canales, ríos, zanjas u otros sistemas abiertos de agua fluyendo? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta a 6.06	El agua obtenida de canales, ríos, zanjas u otros sistemas de agua fluyendo abiertos, puede acarrear un riesgo mayor de contaminación que las fuentes de agua cerradas. Para aguas superficiales utilizadas en irrigación, considerar el impacto de eventos de tormentas u otros climáticos. La carga bacteriana en aguas superficiales es generalmente mucho más grandes de lo normal, por lo que se debe estar prevenido cuando se usen estas aguas para la irrigación.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.06 y marque las siguientes preguntas en esta subsección como N/A. Se requiere confirmación visual. El agua obtenida de canales, ríos, zanjas u otros sistemas de agua fluyendo abiertos, puede acarrear un riesgo mayor de contaminación que las fuentes de agua cerradas. Para aguas superficiales utilizadas en irrigación, considerar el impacto de eventos de tormentas u otros climáticos. La carga bacteriana en aguas superficiales es generalmente mucho más grandes de lo normal, por lo que se debe estar prevenido cuando se usen estas aguas para la irrigación. 0 Puntos No N/A.

6.05a	¿Está el agua superficial a una distancia apropiada del abono no tratado?	Debe haber aproximadamente 100ft (30m) de separación suelos arenosos y abono no tratado y de 200ft (61m) para suelo arcilloso (esto es para una pendiente menor de 6%; la distancia se incrementa a 300ft (91 m) si la pendiente es mayor al 6%). La distancia puede aumentar o disminuir en función de las variables de riesgo, p.e. la topografía (cuesta arriba o cuesta abajo). *	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber aproximadamente 100ft (30m) de separación suelos arenosos y abono no tratado y de 200ft (61m) para suelo arcilloso (esto es para una pendiente menor de 6%; la distancia se incrementa a 300ft (91 m) si la pendiente es mayor al 6%). La distancia puede aumentar o disminuir en función de las variables de riesgo, p.e. la topografía (cuesta arriba o cuesta abajo)*. Se requiere confirmación visual. 15 Puntos
6.05b	¿La fuente de agua está bajo la administración de una autoridad de agua o distrito?	Las fuentes de agua como ríos, canales, etc. deben ser manejadas por una autoridad central encargada de mantener la calidad adecuada del agua. Evidencia como permisos, facturas, etc., son útiles para cumplimiento.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Las fuentes de agua como ríos, canales, etc. deben ser manejadas por una autoridad central encargada de mantener la calidad adecuada del agua. Evidencia como permisos, facturas, etc., son útiles para cumplimiento. Se requiere confirmación visual. 5 puntos
6.05c	¿Tienen acceso los animales (animales domésticos, ganado o animales silvestres) a la fuente de agua?	Los animales (domésticos, ganado o animales salvajes) no deben tener acceso al sistema debido a la posible ocurrencia de contaminación.	Si la respuesta Sí o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los animales (domésticos, ganado o animales salvajes) no deben tener acceso al sistema debido a la posible ocurrencia de contaminación. Se requiere confirmación visual. 7 Punto
6.05d	¿Es evidente que la fuente de agua está libre de situaciones de contaminación y que se toman medidas para minimizar la contaminación de dicha fuente?	Debe haber un programa de mantenimiento rutinario, que incluya la remoción de todos los materiales inapropiados (p.e.: maleza, basura, cadáveres de animales). Los sistemas de filtración, desinfección, etc., también pueden ser parte de las medidas tomadas para minimizar la contaminación.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber un programa de mantenimiento rutinario, que incluya la remoción de todos los materiales inapropiados (p.e.: maleza, basura, cadáveres de animales). Los sistemas de filtración, desinfección, etc., también pueden ser parte de las medidas tomadas para minimizar la contaminación. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
6.05e	¿Se mantienen registros de la inspección visual periódica a la fuente de agua y de los tratamientos de desinfección (si se realizan), y están éstos disponibles para su revisión?	Los "registros" pueden incluir calendarios con comentarios referentes a lo que se verificó, la condición, incidentes inusuales y cualquier acción tomada. Si se usa un sistema de desinfección por inyección (p.e.: cloración), debe haber registros de monitoreo realizados al menos diariamente. La documentación apropiada de soporte debe estar disponible para revisión.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los "registros" pueden incluir calendarios con comentarios referentes a lo que se verificó, la condición, incidentes inusuales y cualquier acción tomada. Si se usa un sistema de desinfección por inyección (p.e.: cloración), debe haber registros de monitoreo realizados al menos diariamente. La documentación apropiada de soporte debe estar disponible para revisión. Se requiere una confirmación visual (documentación). 7 Puntos
6.05f	¿Se realizan análisis microbiológicos incluyendo E.coli genérica, en el agua usada para riego, aplicaciones de protección al cultivo, fertilizantes o el programa de prevención de heladas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.05h	Deben realizarse pruebas microbiológicas al agua incluyendo <i>E.coli</i> genérica. Todas las fuentes de agua usadas deben ser examinadas tanto las de contacto directo con la parte comestible de los cultivos, como las fuentes de agua de no contacto. La respuesta de esta pregunta es "No", si se demuestra que los archivos tienen una antigüedad mayor a los 12 meses.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.05h y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No o N/A se debe justifica en la sección de comentarios. Los análisis de agua, incluyendo <i>E. coli</i> genérico, deben producirse de forma rutinaria. Todas las fuentes de agua usadas deben ser examinadas tanto las de contacto directo con la parte comestible de los cultivos, como las fuentes de agua de no contacto. La respuesta de esta pregunta es "No", si se demuestra que los archivos tienen una antigüedad mayor a los 12 meses. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.05g	¿Están actualizados los análisis microbiológicos y son realizados con las frecuencias requeridas y/o esperadas?	Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación* .	Una respuesta No o N/A se debe justifica en la sección de comentarios. Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación* . Se requiere confirmación visual (documentación). 15 puntos.
6.05h	¿Hay procedimientos escritos (POEs) que incluyan protocolos de muestreo apropiados?	Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e., nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e., nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.05i	¿Existen procedimientos escritos (POE) que incluyan medidas correctivas para resultados de análisis de agua no apropiados o anormales?	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos.	Una respuesta No o N/A se debe justificar justificada en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos

6.05j	Si se detectaron resultados no apropiados o anormales, ¿se han realizado y documentado las medidas correctivas?	Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela). *	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros deben demostrar que se tomaron medidas correctivas cuando se identificó una contaminación (es decir, contramuestras). Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela) *. Enlace útil http://www.caleafygreens.ca.gov/pdf/metrics_070418.pdf Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.05k	¿Se riegan los cultivos mediante un sistema de micro irrigación o goteo?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.05l	¿Se utiliza riego por aspersión para irrigar el cultivo o como parte del programa de prevención de heladas? NOTA: "Irrigar el cultivo" se refiere a la irrigación durante el ciclo de crecimiento maduro del cultivo. Esto no incluye la pre-plantación o justo después de plantar para crear un soporte.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.05m	¿Se riega el cultivo por riego rodado o sistema de surcos?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.05n	¿Se riega el cultivo mediante sub-irrigación (también conocido como riego por infiltración)?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.06	¿Se utiliza agua reciclada o recuperada en la operación de cultivo? NOTA: Esto se refiere a aguas de desecho que han sido sometidas a un proceso de tratamiento. Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.07.	Agua de desecho que ha pasado por un proceso de tratamiento. El agua reciclada debe estar sujeta a regulaciones y estándares locales y nacionales. Previo al uso de esta agua para cultivos agrícolas, los agricultores deben verificar con las instancias regulatorias para determinar los parámetros y tolerancias apropiadas que serán usadas.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.07 y marque las siguientes preguntas en esta subsección como N/A. El agua tratada es agua de desecho que ha pasado por un proceso de tratamiento. El agua reciclada debe estar sujeta a regulaciones y estándares locales y nacionales. Previo al uso de esta agua para cultivos agrícolas, los agricultores deben verificar con las instancias regulatorias para determinar los parámetros y tolerancias apropiadas que serán usadas. Se requiere confirmación visual. 0 Puntos No N/A.
6.06a	¿Está el proceso de reciclaje de aguas está bajo la dirección de una autoridad o gerencia de reciclaje de agua?	El agua reciclada debe ser tratada mediante sistemas de desinfección adecuados y analizada frecuentemente, idealmente bajo la dirección de una autoridad en agua reciclada u otro organismo gerencial. El agua reciclada debe estar sujeta a las regulaciones y estándares aplicables locales y nacionales. Previo al uso de esta agua para cultivos agrícolas, los agricultores deben verificar con las instancias regulatorias para determinar los parámetros y tolerancias apropiadas que serán usadas.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. El agua reciclada debe ser tratada mediante sistemas de desinfección adecuados y analizada frecuentemente, idealmente bajo la dirección de una autoridad en agua reciclada u otro organismo gerencial. El agua reciclada debe estar sujeta a las regulaciones y estándares aplicables locales y nacionales. Previo al uso de esta agua para cultivos agrícolas, los agricultores deben verificar con las instancias regulatorias para determinar los parámetros y tolerancias apropiadas que serán usadas. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.06b	¿Se utilizan medidas para control microbiano del agua reciclada?	El agua reciclada debe ser tratada mediante sistemas de desinfección adecuados y analizada frecuentemente para asegurar que se cumplen los estándares de calidad del agua. El agua reciclada debe estar sujeta a las regulaciones y estándares aplicables locales y nacionales. Previo al uso de esta agua para cultivos agrícolas, los agricultores deben verificar con las instancias regulatorias para determinar los parámetros y tolerancias apropiadas que serán usadas.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. El agua reciclada debe ser tratada mediante sistemas de desinfección adecuados y analizada frecuentemente para asegurar que se cumplen los estándares de calidad del agua. El agua reciclada debe estar sujeta a las regulaciones y estándares aplicables locales y nacionales. Previo al uso de esta agua para cultivos agrícolas, los agricultores deben verificar con las instancias regulatorias para determinar los parámetros y tolerancias apropiadas que serán usadas. Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 puntos
6.06c	¿Se realizan análisis microbiológicos incluyendo <i>E.coli</i> genérica, en el agua usada para riego, aplicaciones de protección al cultivo, fertilizantes o el programa de prevención de heladas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.06e	Deben realizarse pruebas microbiológicas al agua incluyendo <i>E.coli</i> genérica. Todas las fuentes de agua usadas deben ser examinadas tanto las de contacto directo con la parte comestible de los cultivos, como las fuentes de agua de no contacto. La respuesta de esta pregunta es "No", si se demuestra que los archivos tienen una antigüedad mayor a los 12 meses.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.06e y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Los análisis microbiológicos de agua incluyendo <i>E.coli</i> genérico deben aplicarse para todas las fuentes de agua usadas para protección de cultivos / aplicación de fertilizantes y programas de prevención de heladas. Marque "No" si los registros de prueba tienen más de 12 meses. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos

6.06d	¿Están actualizados los análisis microbiológicos y son realizados con las frecuencias requeridas y/o esperadas?	Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación .	Una respuesta No o NA se debe justificar en la sección de comentarios. Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación *. Se requiere confirmación visual (documentación). 15 puntos.
6.06e	¿Hay procedimientos escritos (POEs) que incluyan protocolos de muestreo apropiados?	Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.06f	¿Existen procedimientos escritos (POE) que incluyan medidas correctivas para resultados de análisis de agua no apropiados o anormales?	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos.	Una respuesta No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.06g	Si se detectaron resultados no apropiados o anormales, ¿se han realizado y documentado las medidas correctivas?	Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*.	Si la respuesta es No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. Los registros deben demostrar que se tomaron medidas correctivas cuando se identificó una contaminación (es decir, contra muestras). Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*. Enlace útil http://www.caleafygreens.ca.gov/pdf/metrics_070418.pdf Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.06h	¿Se riegan los cultivos mediante un sistema de micro irrigación o goteo?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.06i	¿Se utiliza riego por aspersión para irrigar el cultivo o como parte del programa de prevención de heladas? NOTA: "Irrigar el cultivo" se refiere a la irrigación durante el ciclo de crecimiento maduro del cultivo. Esto no incluye la pre-plantación o justo después de plantar para crear un soporte.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.06j	¿Se riega el cultivo por riego rodado o sistema de surcos?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.06k	¿Se riega el cultivo mediante sub-irrigación (también conocido como riego por infiltración)?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.07	¿Se usan sistemas de agua sobrantes (aguas de salida) en la operación de cultivo? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.08.	Los sistemas de regreso de aguas sobrantes capturan el agua derramada o fugada del sistema de riego y la bombean de regreso a la cima del campo.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.08 y marque las siguientes preguntas como N/A. Se refiere a los sistemas de regreso de aguas sobrantes utilizados para el riego del cultivo. Si bien es común ver que el agua sobrante se bombea fuera de la operación de cultivo o se utiliza para el control de polvo de carreteras, existe una preocupación que el agua pueda ser reutilizada para las necesidades de los cultivos. Se requiere confirmación visual. 0 Puntos No N/A.

6.07a	¿Están las aguas sobrantes (aguas de salida) a una distancia apropiada del abono no tratado?	Debe haber aproximadamente 100ft (30m) de separación suelos arenosos y abono no tratado y de 200ft (61m) para suelo arcilloso (esto es para una pendiente menor de 6%; la distancia se incrementa a 300ft (91 m) si la pendiente es mayor al 6%). La distancia puede aumentar o disminuir en función de las variables de riesgo, p.e. la topografía (cuesta arriba o cuesta abajo). *	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber aproximadamente 100ft (30m) de separación suelos arenosos y abono no tratado y de 200ft (61m) para suelo arcilloso (esto es para una pendiente menor de 6%; la distancia se incrementa a 300ft (91 m) si la pendiente es mayor al 6%). La distancia puede aumentar o disminuir en función de las variables de riesgo, p.e., la topografía (cuesta arriba o cuesta abajo)*. Se requiere confirmación visual. 15 Puntos
6.07b	¿Tienen acceso los animales (animales domésticos, ganado o animales silvestres) a los sistemas de aguas sobrantes?	Los animales (domésticos, ganado o animales salvajes) no deben tener acceso al sistema debido a la posible ocurrencia de contaminación.	Si la respuesta es Sí o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los animales (domésticos, ganado o animales salvajes) no deben tener acceso al sistema debido a la posible ocurrencia de contaminación. Se requiere confirmación visual. 7 Puntos
6.07c	¿Es evidente que el sistema de aguas sobrantes está libre de situaciones de contaminación y que se toman medidas para minimizar la contaminación de dicho sistema?	Debe haber un programa de mantenimiento rutinario implementado, que incluya la remoción de todos los materiales inapropiados (p.e.: maleza, basura, cadáveres de animales). Los sistemas de filtración, desinfección, etc., también pueden ser parte de las medidas tomadas para minimizar la contaminación.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber un programa de mantenimiento de rutina que incluya implementar sistemas para que no se produzcan estancamientos. Debe realizarse la eliminación de todos los materiales inapropiados (por ejemplo, material vegetal, basura, contenedores de pesticidas/fertilizantes, animales muertos) . Los sistemas de filtración y/o desinfección también pueden ser parte de las medidas tomadas para minimizar la contaminación. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
6.07d	¿Se mantienen registros de la inspección visual periódica de la fuente de agua y los tratamientos de desinfección (si se realizan), y están éstos disponibles para su revisión?	Los "registros" pueden incluir calendarios con comentarios referentes a lo que se verificó, la condición, incidentes inusuales y cualquier acción tomada. Si se usa un sistema de desinfección por inyección (p.e.: cloración), debe haber registros de monitoreo realizados al menos diariamente. La documentación apropiada de soporte debe estar disponible para revisión.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los "registros" pueden incluir calendarios con comentarios referentes a lo que se verificó, la condición, incidentes inusuales y cualquier acción tomada. Si se usa un sistema de desinfección por inyección (p.e.: cloración), debe haber registros de monitoreo realizados al menos diariamente. La documentación apropiada de soporte debe estar disponible para revisión. Se requiere una confirmación visual (documentación). 7 Puntos
6.07e	¿Se realizan análisis microbiológicos incluyendo <i>E.coli</i> genérica, en el agua usada para riego, aplicaciones de protección al cultivo, fertilizantes o el programa de prevención de heladas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.07g	Deben realizarse pruebas microbiológicas al agua incluyendo <i>E.coli</i> genérica. Todas las fuentes de agua usadas deben ser examinadas tanto las de contacto directo con la parte comestible de los cultivos, como las fuentes de agua de no contacto. La respuesta de esta pregunta es "No", si se demuestra que los archivos tienen una antigüedad mayor a los 12 meses.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 6.07g y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los análisis de agua, incluyendo <i>E. coli</i> genérico, deben producirse de forma rutinaria. Todas las fuentes de agua usadas deben ser examinadas tanto las de contacto directo con la parte comestible de los cultivos, como las fuentes de agua de no contacto. La respuesta de esta pregunta es "No", si se demuestra que los archivos tienen una antigüedad mayor a los 12 meses. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.07f	¿Están actualizados los análisis microbiológicos y son realizados con las frecuencias requeridas y/o esperadas?	Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Una muestra por cada fuente de agua debe ser tomada y analizada antes de su uso y después idealmente cada mes, o a la frecuencia relativa a los riesgos asociados de acuerdo a lo determinado por la evaluación de riesgo de la operación* . Se requiere confirmación visual (documentación). 15 puntos.
6.07g	¿Hay procedimientos escritos (POEs) que incluyan protocolos de muestreo apropiados?	Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e. nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos documentados en los que se detalle cómo se toman las muestras de agua en el campo y cómo deben ser identificadas las muestras, p.e., nombrar claramente la ubicación de donde se haya tomado la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante a fin de ser capaces de calcular las medias geométricas). Las muestras se tomarán en un punto lo más cercano posible a donde el agua entra en contacto con el cultivo, con el fin de poner a prueba tanto la fuente como el sistema de distribución de agua. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
6.07h	¿Existen procedimientos escritos (POE) que incluyan medidas correctivas para resultados de análisis de agua no apropiados o anormales?	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no sólo para el descubrimiento de resultados de agua no apropiados o anormales, sino también como preparación de cómo manejar tales hallazgos. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos

6.07i	Si se detectaron resultados no apropiados o anormales, ¿se han realizado y documentado las medidas correctivas?	Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros deben demostrar que se tomaron medidas correctivas cuando se identificó una contaminación (es decir, contra muestras). Para <i>E. coli</i> genérica (a menos que existan directrices o leyes más estrictas) <126 MPF (UFC)/100 mL (para la media geométrica calculada n=5) y <235 MPF (UFC)/100 mL para una muestra. Cuando este umbral se ha superado deben registrarse medidas correctivas como: investigaciones, pruebas de agua y de cultivos (cero tolerancia para <i>E. coli</i> O157:H57 y Salmonela)*. Enlace útil http://www.caleafygreens.ca.gov/pdf/metrics_070418.pdf Se requiere confirmación visual (documentación). 20 Puntos
6.07j	¿Se riegan los cultivos mediante un sistema de micro irrigación o goteo?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.07k	¿Se utiliza riego por aspersión para irrigar el cultivo o como parte del programa de prevención de heladas? NOTA: "Irrigar el cultivo" se refiere a la irrigación durante el ciclo de crecimiento maduro del cultivo. Esto no incluye la pre-plantación o justo después de plantar para crear un soporte.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.07l	¿Se riega el cultivo por riego rodado o sistema de surcos?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.07m	¿Se riega el cultivo mediante sub-irrigación (también conocido como riego por infiltración)?	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.	Preguntas de recopilación de información. Se cree que reducir el contacto con la parte comestible de los cultivos reduce el riesgo microbiológico.
6.08	¿Se usan válvulas de verificación (válvulas check), dispositivos anti-sifón u otros sistemas de prevención de contra flujo cuando y donde son necesarios?	Los sistemas de irrigación deben utilizar dispositivos efectivos que puedan minimizar el potencial de riesgo de permitir que cualquier químico/fertilizante se devuelva accidentalmente al flujo del pozo de irrigación, a la fuente de agua superficial o se descarguen en el terreno, donde no sea intencionado.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los sistemas de irrigación deben utilizar dispositivos efectivos que puedan minimizar el potencial de riesgo de permitir que cualquier químico/fertilizante se devuelva accidentalmente al flujo del pozo de irrigación, a la fuente de agua superficial o se descarguen en el terreno, donde no sea intencionado. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
6.09	¿El equipo de irrigación que no está en uso se encuentra almacenado limpio, libre de contaminación por plagas y no directamente en el suelo?	El equipo de la Irrigación que no está siendo usado debe estar almacenado de una manera higiénica, libre de la contaminación por plagas y limpio. Los agricultores deben verificar el equipo de irrigación que no esté en uso periódicamente, para asegurarse de que no se convierta en un área de anidamiento de plagas o que se ensucie debido a las lluvias.	Si la respuesta es No o N/A debe estar justificada en la sección de comentarios. El equipo de la Irrigación que no está siendo usado debe estar almacenado de una manera higiénica, libre de la contaminación por plagas y limpio. Los agricultores deben verificar el equipo de irrigación que no esté en uso periódicamente, para asegurarse de que no se convierta en un área de anidamiento de plagas o que se ensucie debido a las lluvias. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
7 Protección del Cultivo			
7.01	¿Existe una política y/o procedimientos documentados para la mezcla/carga de materiales de protección al cultivo	La mezcla y carga de los materiales de protección del cultivo debe hacerse como prescrito por las guías y estándares nacionales/locales existentes. Todas las adiciones químicas, diluciones, etc., deben realizarse de manera segura y a una distancia donde el terreno y cualquier fuente de agua no sean afectados.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber disponible una política y/o procedimientos documentados que describan cómo se realiza la mezcla y la carga de materiales de protección de cultivos. Estas actividades deben realizarse de manera segura y a una distancia del suelo y de las fuentes de agua, según lo señalado en la etiqueta del producto, las recomendaciones del fabricante o las normas y guías nacionales/locales vigentes. Cuando esté disponible la etiqueta o existan leyes vigentes, éstas tienen prioridad. Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 puntos
7.01a	¿Se realiza la mezcla, carga o dilución de los materiales de protección al cultivo de manera segura y dentro de una distancia donde el área de cultivo y las fuentes de agua no sean afectados?	La mezcla y carga de los materiales de protección del cultivo debe hacerse como prescrito por las guías y estándares nacionales/locales existentes. Todas las adiciones químicas, diluciones, etc., deben realizarse de manera segura y a una distancia donde el terreno y cualquier fuente de agua no sean afectados.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. La mezcla y carga de materiales de protección de cultivos que deben realizarse de manera segura y a una distancia del suelo y de cualquier fuente de agua según lo señalado en la etiqueta del producto, las recomendaciones del fabricante o las normas y guías nacionales/locales vigentes. Cuando esté disponible la etiqueta del producto o existan leyes vigentes, éstas tienen prioridad. Http://www.usda.gov/oc/photo/opc-pest.htm . NOTA: Si el auditor no verifica la actividad o evidencia de que la actividad se está haciendo correctamente, se debe usar N/A. Se requiere confirmación visual. 7 Puntos

7.02	¿Hay una política y/o procedimientos documentados para el enjuague y limpieza del equipo de aplicación de productos de protección al cultivo?	El enjuague y limpieza de todo el equipo de aplicación de productos de protección del cultivo debe hacerse como está prescrito en las guías y estándares nacionales/locales existentes. Se debe tener cuidado que tales actividades se realicen de manera segura y a una distancia donde el terreno y las fuentes de agua no sean afectados.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe estar disponible una política y/o procedimientos documentados que describan cómo se realiza el enjuague y la limpieza del equipo de protección de cultivos. El enjuague y limpieza de todo el equipo de aplicación de productos de protección del cultivo debe hacerse como está prescrito en la etiqueta del producto, las recomendaciones del fabricante o por las normas y guías nacionales/locales vigentes. Cuando esté disponible la etiqueta del producto o existan leyes vigentes, éstas tienen prioridad. Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 puntos
7.02a	¿Se realiza el enjuague y limpieza del equipo de aplicación de productos de protección al cultivo, de manera segura y dentro de una distancia donde el área de cultivo y las fuentes de agua no sean afectados?	El enjuague y limpieza de todo el equipo de aplicación de productos de protección del cultivo debe hacerse como está prescrito en las guías y estándares nacionales/locales existentes. Se debe tener cuidado que tales actividades se realicen de manera segura y a una distancia donde el terreno y las fuentes de agua no sean afectados.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. El enjuague y el lavado de los materiales de protección de cultivos que deben realizarse de manera segura y a una distancia del suelo y de cualquier fuente de agua según lo señalado en la etiqueta del producto, las recomendaciones del fabricante o las normas y guías nacionales/locales vigentes. Cuando esté disponible la etiqueta del producto o existan leyes vigentes, éstas tienen prioridad. Http://www.usda.gov/oc/photo/opc-pest.htm . NOTA: Si el auditor no verifica la actividad o evidencia de que la actividad se está haciendo correctamente, se debe usar N/A. Se requiere confirmación visual. 7 Puntos
7.03	¿Existe documentación que muestre que las personas a cargo de tomar las decisiones para la protección al cultivo están calificadas para dicha actividad?	Certificados válidos y vigentes, licencias u otra forma de evidencia de entrenamiento reconocida por las guías y estándares nacionales/locales existentes deben estar disponibles para el personal responsable de tomar decisiones respecto a la protección del cultivo (p.e.: elección de los materiales de protección del cultivo, tiempos de aplicación, niveles, etc.).	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Certificados válidos y vigentes, licencias u otra forma de evidencia de entrenamiento reconocida por las guías y estándares nacionales/locales existentes deben estar disponibles para el personal responsable de tomar decisiones respecto a la protección del cultivo (p.e.: elección de los materiales de protección del cultivo, tiempos de aplicación, niveles, etc.). La frecuencia de las capacitaciones debe estar al día y de acuerdo con las normas y guías nacionales/locales vigentes http://www.epa.gov/pesticides/health/worker . Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
7.04	¿Existe documentación que muestre que los empleados que manipulan materiales de protección al cultivo están entrenados o están bajo la supervisión de una persona entrenada?	Certificados válidos y vigentes, licencias u otra forma de evidencia de entrenamiento reconocida por las guías y estándares nacionales/locales existentes deben estar disponibles para los supervisores y/o empleados manipulando, mezclando, cargando y/o aplicando productos para protección del cultivo.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Certificados válidos y vigentes, licencias u otra forma de evidencia de entrenamiento reconocida por las guías y estándares nacionales/locales existentes deben estar disponibles para los supervisores y/o empleados manipulando, mezclando, cargando y/o aplicando productos para protección del cultivo. La frecuencia de la capacitación debe estar al día y de acuerdo con las normas y directrices nacionales/locales vigentes. http://www.epa.gov/pesticides/health/worker . Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos
7.05	¿Siguen la operación de cultivo un programa de registro de las aplicaciones de plaguicidas de todos los productos de protección de cultivo? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 7.06. Si se responde a esta pregunta No, resultará en una falla automática de esta auditoría.	La operación de cultivo debe seguir un programa de mantenimiento de registros para las aplicaciones de plaguicidas que al menos incluya el nombre y número de certificación del aplicador (si aplica), mes, día y año de aplicación, cultivo, variedad, sitio donde se aplicó el plaguicida, nombre comercial del producto, ingrediente activo, cantidad total aplicada, tamaño del área bajo tratamiento y ubicación de la aplicación.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 7.06 y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. La operación de cultivo debe seguir un programa de mantenimiento de registros para las aplicaciones de plaguicidas que al menos incluya el nombre y número de certificación del aplicador (si aplica), mes, día y año de aplicación, cultivo, variedad, sitio donde se aplicó el plaguicida, nombre comercial del producto, ingrediente activo, cantidad total aplicada, tamaño del área bajo tratamiento y ubicación de la aplicación. Si se responde a esta pregunta No, se producirá una falla automática de esta auditoría. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
7.05a	¿Están los registros de aplicaciones para protección del cultivo actualizados y disponibles para revisión?	Los registros deben estar actualizados y detallar cualquier aplicación para protección del cultivo en la temporada actual.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros deben estar actualizados y detallar cualquier aplicación para protección del cultivo (que incluye pre/post fumigación de plantación) en la temporada actual. Si no hay suficientes registros disponibles para la temporada actual, los registros de la temporada anterior deben ser revisados para verificar el sistema. Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos

7.06	¿Están los materiales de protección al cultivo registrados en el país de uso para el cultivo objetivo, donde se cuente con registro oficial? Si responde a esta pregunta Sí, vaya a la pregunta 7.07. Si no se utiliza un sistema de registro oficial en el país de uso, responda a esta pregunta N/A y vaya a 7.06a. Donde el sistema de registro exista, pero un químico utilizado para protección al cultivo no esté registrado para el cultivo objetivo ya sea en el país o por "extrapolación" (ver 7.06a), la respuesta a esta pregunta es No. Si se responde a esta pregunta No, resultara en una falla automática de esta auditoría.	Los materiales de protección del cultivo deben estar registrados en el país de uso para el cultivo específico donde se cuente con dicho sistema de registro oficial. Si no se utiliza un sistema de registro en el país de producción, la respuesta a esta pregunta debe ser "No Aplica" y se debe responder a la pregunta 7.06a. Donde el sistema de registro exista pero un químico utilizado no está registrado para el cultivo objetivo "en el país" o por extrapolación (véase pregunta 7.06a), la respuesta a esta pregunta es "No". Si esta pregunta se responde No, resultará en una falla automática de esta auditoría.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los materiales de protección del cultivo deben estar registrados en el país de uso para el cultivo específico donde se cuente con dicho sistema de registro oficial. Si responde a esta pregunta Sí, vaya a la pregunta 7.07. Si no se utiliza un sistema de registro en el país de producción, la respuesta a esta pregunta debe ser "No Aplica" y se debe responder a la pregunta 7.06a. Donde el sistema de registro exista pero un químico utilizado no está registrado para el cultivo objetivo "en el país" o por extrapolación (véase pregunta 7.06a), la respuesta a esta pregunta es "No". Si esta pregunta se responde No, resultará en una falla automática de esta auditoría. Se requiere confirmación visual y documental. 20 puntos
7.06a	¿Permite el país de producción el uso de materiales para protección al cultivo que están registrados para el cultivo objetivo en otro país, siempre y cuando el uso de estos materiales no contravenga ninguna ley nacional o local en el país destino (por ejemplo, LMR (Límite Máximo de Residuos), listas de materiales prohibidos, etc.)? Si se responde a esta pregunta No, resultará en una falla automática de esta auditoría.	El país de producción debe permitir el uso de materiales de protección al cultivo que están registrados para el cultivo específico en otro país, siempre y cuando el uso de estos materiales no contravenga ninguna ley nacional o local en el país destino (ej. Límite máximo de residuos, listas de materiales prohibidos, etc.). "País de destino" puede ser el país de producción o el país al que se exporte el producto.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. El país de producción debe permitir el uso de materiales de protección al cultivo que están registrados para el cultivo específico en otro país, siempre y cuando el uso de estos materiales no contravenga ninguna ley nacional o local en el país destino (ej. Límite máximo de residuos, listas de materiales prohibidos, etc.). "País de destino" puede ser el país de producción o el país al que se exporte el producto. Si se responde a esta pregunta No, se producirá una falla automática de esta auditoría. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
7.07	¿Están las aplicaciones de productos para protección al cultivo restringidas por las guías establecidas en la etiqueta del producto, recomendaciones del fabricante o por las guías y estándares nacionales/locales existentes? Si esta pregunta se responde No, resultará en una falla automática de esta auditoría.	La información debe al menos detallar el ingrediente, la(s) plaga(s) para las que puede ser usado para controlar, los lugares donde el producto puede ser usado, los métodos de aplicación requeridos o preferidos, la cantidad de pesticida que debe ser aplicado y las tasas o dosis de aplicación, si hay alguna restricción en el uso por factores como el clima, hora del día, estación del año, contaminación de áreas sensibles, exposición de especies no objetivo, métodos de aplicación prohibidos, la frecuencia con la que el plaguicida debe o puede aplicarse, los intervalos de reentrada (IREs), según corresponda, las cantidades máximas de aplicación por tratamiento y por año, los intervalos de pre-cosecha y las guías sobre almacenamiento y eliminación.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Todas las aplicaciones de protección de cultivos se deben realizar de acuerdo a las directrices establecidas en la etiqueta del producto, la recomendación del fabricante o por las normas y guías nacionales/locales vigentes. <u>Si se responde a esta pregunta No, se producirá una falla automática de esta auditoría.</u> Cuando existe una etiqueta o existen leyes vigentes, éstas tienen prioridad. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
7.08	Donde la cosecha está restringida por intervalos de pre-cosecha (como se requiere en las etiquetas de productos químicos de protección al cultivo, recomendaciones del fabricante y/o en las guías y estándares nacionales/locales existentes), ¿se adhiere el agricultor a estos periodos de tiempo indicados como intervalos de pre-cosecha? Si esta pregunta se responde No, resultará en una falla automática de esta auditoría.	Los intervalos de pre-cosecha especifican la cantidad de tiempo que debe transcurrir entre la aplicación del plaguicida y la cosecha del cultivo. Estos intervalos se establecen para permitir el tiempo suficiente para que el cultivo metabolice (descomponga) el plaguicida, para que los niveles de residuos no excedan aquellos originalmente establecidos cuando el pesticida recibió su etiqueta.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Cuando la recolección está restringida por los intervalos previos a la cosecha (como se requiere en las etiquetas de los productos químicos para la protección de los cultivos, las recomendaciones del fabricante y/o las normas nacionales/locales vigentes) el productor debe cumplir estos periodos de intervalo de pre-cosecha. Para responder correctamente a esta pregunta, el auditor debe verificar aleatoriamente los registros de solicitudes de protección de cultivos y su concordancia con los registros de cosecha. Si se responde a esta pregunta No, se producirá una falla automática de esta auditoría. Cuando existe una etiqueta o leyes vigentes, éstas tienen prioridad. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos
7.09	¿Se establecen intervalos de reentrada de los trabajadores tal como se requiere en la etiqueta de los productos de protección al cultivo, en las recomendaciones del fabricante o por las guías y estándares nacionales y/o locales existentes?	El intervalo de reentrada es el periodo de tiempo que sigue inmediatamente a la aplicación de un plaguicida durante el cual, empleados sin equipo de protección no deben entrar al campo. La falla en seguir el intervalo especificado podría resultar potencialmente en problemas de salud y seguridad del empleado.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los intervalos de reingreso de los empleados deben establecerse según lo señalado por la etiqueta del pesticida, la recomendación del fabricante o por las normas y guías nacionales/locales vigentes. Cuando existe una etiqueta o leyes vigentes, éstas tienen prioridad. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
7.10	Cuando ocurren aplicaciones de protección al cultivo, ¿se colocan señales o anuncios en el área tratada de acuerdo a las guías y estándares nacionales y/o locales existentes?	La señalización debe hacerse de acuerdo a la etiqueta del producto y a las guías y estándares nacionales/locales existentes para proteger a los empleados agrícolas de la exposición a los plaguicidas.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Cuando se producen aplicaciones de protección de cultivos, la señalización debe ubicarse en el área de tratamiento de acuerdo con las normas y guías nacionales/locales vigentes. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos

7.11	¿Los pesticidas se aplican mientras que la velocidad del viento, incluyendo las ráfagas, son lo suficientemente bajas como para evitar su dispersión?	Incluyendo las actividades de los vecinos adyacentes de la operación de cultivo, las aplicaciones de productos de protección de cultivos deben ser restringidas cuando hay ráfagas de viento excesivas.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Incluyendo las actividades de los vecinos adyacentes de la operación de cultivo, las aplicaciones de protección de cultivos deben ser restringidas cuando hay ráfagas de viento excesivas. NOTA: Si el auditor no verifica esta actividad debe utilizar N/A. Se requiere confirmación visual. 10 Puntos
7.12	Si los contenedores de productos de protección al cultivo se almacenan en la propiedad (incluyendo el almacenamiento temporal), ¿se almacenan de manera que eviten la contaminación y se eliminan de manera responsable?	Los contenedores de los materiales utilizados para protección del cultivo deben almacenarse de manera segura aun cuando sea un almacenamiento temporal. Los contenedores vacíos y el sobrante del enjuague de materiales de protección del cultivo deben disponerse de manera segura y de acuerdo a la etiqueta del producto, las recomendaciones del fabricante o a las guías y estándares nacionales/locales existentes.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los contenedores de los materiales utilizados para protección del cultivo deben almacenarse de manera segura aun cuando sea un almacenamiento temporal. Los contenedores de productos de protección de cultivos vacíos, y el líquido sobrante del enjuague deben eliminarse de forma segura de acuerdo con la etiqueta del producto, la recomendación del fabricante o las normas y guías nacionales/locales vigentes. Cuando existe una etiqueta adecuada o leyes vigentes, éstas tienen prioridad. Se requiere confirmación visual. 10 Puntos
7.13	¿Hay políticas y/o procedimientos documentados para el monitoreo del equipo de aplicación de productos de protección al cultivo (por ejemplo, procedimientos de calibración, inspección, reemplazo)?	Los procedimientos pueden incluir calibración regular, inspecciones, reemplazo y mantenimiento del equipo de aplicación para protección del cultivo.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe estar disponible una política y/o procedimientos documentados que describan cómo se lleva a cabo la calibración, inspecciones, reemplazo y mantenimiento del equipo de aplicación para protección del cultivo. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 puntos
7.13a	¿El equipo utilizado para las aplicaciones de protección al cultivo está en buenas condiciones de funcionamiento?	Todo el equipo usado en las aplicaciones de protección del cultivo debe estar en buenas condiciones para que se puedan hacer las aplicaciones correctas reduciendo así el potencial de contaminación al cultivo o problemas de esparcimiento incontrolado.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Todo el equipo usado en las aplicaciones de protección del cultivo debe estar en buen estado de funcionamiento. Se requiere confirmación visual. Http://www.usda.gov/oc/photo/opc-pest.htm NOTA: Si el auditor no verifica esta actividad debe usar N/A. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
8 Higiene de los trabajadores (Aplica para los trabajadores del rancho, no para los trabajadores de cosecha)			
8.01	¿Se cuenta en la operación de cultivo con una política documentada e implementada para tratar con empleados que parezcan estar físicamente enfermos o se enfermen mientras trabajan?	Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual de que se prohíbe que los empleados que parecen estar físicamente enfermos o se enfermen mientras realizan el trabajo estén en contacto con el producto. Si la mano de obra la provee un contratista, debe haber una copia de la política y/o procedimientos disponibles.	Si se responde No se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual de que se prohíbe que los empleados que parecen estar físicamente enfermos o se enfermen mientras realizan el trabajo estén en contacto con el producto. Si la mano de obra la provee un contratista, debe haber una copia de la política y/o procedimientos disponibles. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 Puntos No N/A.
8.02	¿Se cuenta en la operación de cultivo con una política documentada e implementada referente a los empleados con heridas abiertas y cortadas?	Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual de que se prohíbe que los empleados con supuraciones, cortaduras, heridas infectadas o cualquier otra fuente de contaminación anormal estén en contacto con el producto. Todos los vendajes deben estar cubiertos con un material no poroso como guantes plásticos o de látex. Si la mano de obra la provee un contratista, debe haber una copia de la política y/o procedimientos disponibles.	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual de que se prohíbe que los empleados con supuraciones, cortaduras, heridas infectadas o cualquier otra fuente de contaminación anormal estén en contacto con el producto. Todos los vendajes deben estar cubiertos con un material no poroso como guantes plásticos o de látex. Si la mano de obra la provee un contratista, debe haber una copia de la política y/o procedimientos disponibles. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 Puntos No N/A.
8.03	¿Hay procedimientos documentados en la operación de cultivo para describir la forma de disposición de productos que han estado en contacto con sangre o fluidos humanos ? Si se responde a esta pregunta No, resultara en una falla automática de esta auditoría.	Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual de que si el producto ha entrado en contacto con sangre y/o fluidos corporales , todo el producto afectado debe ser destruido. Si la mano de obra la provee un contratista, debe haber una copia de la política y/o procedimientos disponibles.	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual de que si el producto ha entrado en contacto con sangre y/o fluidos corporales, todo el producto afectado debe ser destruido. Si la mano de obra la provee un contratista, debe haber una copia de la política y/o procedimientos disponibles. Si se responde a esta pregunta No, se producirá una falla automática de esta auditoría. Se requiere una confirmación visual (documentación). 20 Puntos No N/A.
8.04	¿Se cuenta en la operación de cultivo con una política documentada e implementada que prohíba comer (incluyendo goma de mascar), beber y utilizar tabaco en el área de cultivo?	Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual de que el comer (incluyendo goma de mascar), beber (otra cosa que agua natural y evitando vidrio) y el uso de tabaco, deben ser restringidos a áreas lejos del área de cultivo. Si la mano de obra la provee un contratista, debe haber una copia de la política y/o procedimientos disponibles.	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual de que el comer (incluyendo goma de mascar), beber (otra cosa que agua natural y evitando vidrio) y el uso de tabaco, deben ser restringidos a áreas lejos del área de cultivo. Si la mano de obra la provee un contratista, debe haber una copia de la política y/o procedimientos disponibles. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 Puntos No N/A.

8.05	¿Existe un programa de capacitación sobre inocuidad de los alimentos que incluya a los empleados nuevos y existentes, y se cuentan con registros de estas actividades de entrenamiento?	Debe haber un programa formal de entrenamiento para informar a los empleados de las políticas y requerimientos vigentes en la compañía referentes a higiene. La frecuencia debe ser al inicio de la temporada y luego, algunos temas ser cubiertos de nuevo al menos trimestralmente, pero idealmente cada mes. El material de entrenamiento que cubra el contenido de las políticas de la compañía y los requerimientos referentes a higiene, deben estar disponibles.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 8.07 y marque las siguientes preguntas como N/A. Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber un programa formal de entrenamiento para informar a los empleados de las políticas y requerimientos vigentes en la compañía referentes a higiene. La frecuencia debe ser al inicio de la temporada y luego, algunos temas ser cubiertos de nuevo al menos trimestralmente, pero idealmente cada mes. El material de entrenamiento que cubra el contenido de las políticas de la compañía y los requerimientos referentes a higiene, deben estar disponibles. Se requiere una confirmación visual (documentación). 15 Puntos No N/A.
8.06	¿Se proveen instalaciones sanitarias (baños) operacionales en el campo? Si la respuesta es Sí, vaya a la pregunta 8.07. Si se responde No, resultará en una falla automática de esta auditoría.	Deben estar disponibles instalaciones sanitarias para los empleados. Las fosas (letrinas sin plomería) pueden ser permitidas <u>sólo si están en condiciones apropiadas y cumplen con las guías y estándares nacionales/locales</u> . El término operacional significa que los baños tienen agua si son sanitarios de limpieza con agua después de cada uso y que se les puede limpiar.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 8.07 y marque las siguientes preguntas como N/A. Si la respuesta No, se debe justificar en la sección de comentarios. Deben estar disponibles instalaciones sanitarias (incluidos los urinarios, si procede) para los empleados para prevenir contaminación del área de cultivo. Las fosas (letrinas sin plomería) pueden ser permitidas sólo si están en condiciones apropiadas y cumplen con las guías y estándares nacionales/locales. Http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/om/linkingchap8.pdf y http://arcweb.sos.state.or.us/rules/OARs_300/OAR_340/340_073.html Si responde No, se producirá una falla automática de esta auditoría. Se requiere confirmación visual. 20 puntos. No N/A.
8.06a	¿Los baños están localizados a una distancia de menos de 400 m (1/4 milla) o 5 minutos caminando de donde se encuentren todos los empleados?	La ubicación de las instalaciones sanitarias debe ser dentro de una distancia de 400 metros (1/4 de milla) o 5 minutos caminando desde donde se encuentren los empleados. Si las guías y estándares nacionales/locales son más exigentes, deben ser respetadas.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. La ubicación de las instalaciones sanitarias debe ser dentro de una distancia de 400 metros (1/4 de milla) o 5 minutos caminando desde donde se encuentren los empleados. Si las guías y estándares nacionales/locales son más exigentes, deben ser respetadas. Se requiere confirmación visual. 10 puntos.
8.06b	¿Los baños se encuentran en una ubicación adecuada para prevenir la contaminación de las áreas de cultivo?	La ubicación de las instalaciones sanitarias debe hacerse en un lugar conveniente para prevenir la contaminación del área de cultivo.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. La ubicación de las instalaciones sanitarias debe hacerse en un lugar conveniente para prevenir la contaminación del área de cultivo, área de empaque y las áreas de equipo de cosecha. Los inodoros no deben ubicarse ni estacionarse (si son móviles) demasiado cerca del área de cultivo. Se requiere confirmación visual. 15 Puntos
8.06c	¿Hay al menos un baño o sanitario por cada grupo de 20 empleados?	Debe proveerse al menos un baño por cada 20 empleados o si son más exigentes, como lo que marquen las guías y estándares nacionales/locales.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Debe proveerse al menos un baño por cada 20 empleados o si son más exigentes, como lo que marquen las guías y estándares nacionales/locales. Se requiere confirmación visual. 5 puntos
8.06d	¿Los baños cuentan con letreros o apoyos visuales, escritos en el lenguaje apropiado, recordando a los empleados lavarse las manos antes de volver a trabajar?	Las instalaciones sanitarias deben tener imágenes o letreros escritos en el idioma apropiado para recordar a los empleados lavarse las manos antes de regresar al trabajo. Las imágenes o letreros deben colocarse en áreas claves donde los empleados los puedan ver fácilmente.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Las instalaciones sanitarias deben tener imágenes o letreros escritos en el idioma apropiado para recordar a los empleados lavarse las manos antes de regresar al trabajo. Las imágenes o letreros deben colocarse en áreas claves como dentro de las estaciones de baños portátiles, puertas de lugares de trabajo, etc. Se requiere confirmación visual. 2 Puntos
8.06e	¿Los baños se mantienen en condiciones limpias y sanitarias y hay registros que muestran que la limpieza de los baños, el servicio y el abastecimiento se realizan regularmente?	Los baños deben mantenerse limpios y en condiciones sanitarias. Deben estar disponibles para revisión los registros de servicio (tanto contratados como propios) que muestren que la limpieza de los baños el servicio y el abastecimiento se realizan regularmente. Debe haber papel de baño disponible en cada baño y mantenerse de manera higiénica (bien enrollados, no colocados sobre el urinario ni en el piso). El papel sucio no debe colocarse en botes de basura ni en el piso.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los baños deben mantenerse limpios y en condiciones sanitarias. Deben estar disponibles para revisión los registros de servicio (tanto contratados como propios) que muestren que la limpieza de los baños el servicio y el abastecimiento se realizan regularmente. Debe haber papel de baño disponible en cada baño y mantenerse de manera higiénica (bien enrollados, no colocados sobre el urinario ni en el piso). El papel sucio no debe colocarse en botes de basura ni en el piso. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
8.06f	¿Están los depósitos de los sanitarios diseñados y mantenidos para prevenir la contaminación en el campo (por ejemplo, libre de goteos o grietas)?	Los depósitos de desechos de los baños deben estar diseñados y mantenidos apropiadamente para prevenir la contaminación. Los depósitos de desechos deben estar libres de goteos, grietas y estar contruidos de materiales que no se degraden o se descompongan. NOTA: Esto incluye el piso en las unidades de baños portátiles, donde la contaminación pueda ser un problema potencial.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Puede que no sea aplicable si los baños no son independientes. Los depósitos de desechos de los baños deben estar diseñados y mantenidos apropiadamente para prevenir la contaminación. Los depósitos de desechos deben estar libres de goteos, grietas y estar contruidos de materiales que no se degraden o se descompongan. Se requiere confirmación visual. 5 puntos

8.06g	¿Hay un procedimiento documentado e implementado para vaciar el contenido de los depósitos de desechos de los baños de una manera higiénica y también de forma que prevenga la contaminación de producto, material de empaque, equipo y sistemas de agua?	Si se usan baños móviles, los depósitos de desechos deben vaciarse, bombearse y limpiarse de manera que se evite la contaminación de producto, material de empaque, equipo, sistemas de agua y áreas de cultivo. El equipo usado para vaciar/bombear debe estar en buenas condiciones de funcionamiento. Debe existir una política documentada y si se está realizando al momento de la inspección, la política debe ser seguida.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Puede que no sea aplicable para los inodoros de tipo empotrados y conectados a un sistema de alcantarillado. Los depósitos de desechos de los baños deben vaciarse de manera que se evite la contaminación del área de cultivo. Si el auditor no puede verificar el proceso de vaciado durante la auditoría, entonces una revisión del procedimiento de bombeo/vaciado de la operación (o empresa contratista) debe estar disponible para su revisión. NOTA: Si la operación tiene su propia área de "limpieza" en el sitio, la instalación debe cumplir con las normas y directrices nacionales/locales vigentes. Se requiere confirmación visual. 5 puntos
8.07	¿Existe evidencia de contaminación fecal en las proximidades del área de cultivo o en cualquier área de almacenamiento? (Esto se refiere a un evento único de presencia de materia fecal humana o de animal doméstico y/o hallazgos sistemáticos de materia fecal de animales salvajes). Una respuesta afirmativa a esta pregunta resultará en falla automática de esta auditoría.	No debe haber evidencia de contaminación fecal en el área del cultivo, en la proximidad del área de cultivo (dentro de una distancia donde el cultivo en cuestión pueda ser afectado) o en cualquier área de almacenamiento.	Si la respuesta es Sí, se debe justificar en la sección de comentarios. Se requiere criterio del auditor. No debe haber evidencia de contaminación fecal en el área del cultivo, en la proximidad del área de cultivo (dentro de una distancia donde el cultivo en cuestión pueda ser afectado) o en cualquier área de almacenamiento (equipo, embalaje, etc.). Esto se refiere a una descripción de la materia fecal humana o doméstica y/o acumulación o descubrimientos sistemáticos de fecas de animales silvestres, y no a las fecas de un solo pájaro que cae en el área de cultivo. Si responde Sí, se producirá una falla automática de la auditoría. Se requiere confirmación visual. 20 Puntos No N/A
8.08	¿Se proveen instalaciones operacionales para el lavado de manos? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 8.09	Deben proveerse estaciones de lavado de manos para que los empleados laven sus manos según sea necesario. Operacionales significa con agua y sistema de drenaje.	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Si responde No vaya a la pregunta 8.09 y marque las siguientes preguntas como N/A. Las instalaciones de lavado de manos operacionales (portátiles o estacionarias) deben estar disponibles para todos los empleados. Se requiere confirmación visual. 15 Puntos No N/A.
8.08a	¿Las instalaciones para lavado de manos están ubicadas a menos de 400m (1/4 milla) o 5 minutos caminando de donde se encuentran todos los empleados?	Las instalaciones para lavado de manos deben estar dentro de una distancia de 400 m (1/4 milla) o 5 minutos caminando de donde estén los empleados o si son más exigentes, como lo indiquen las guías nacional/locales.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Las instalaciones de lavado de manos deben estar a menos de 1/4 de milla o 5 minutos caminando de donde estén los empleados o si son más exigentes, como lo indiquen las guías nacional/locales. Se requiere confirmación visual. 10 puntos
8.08b	¿Están las estaciones de lavado de manos localizadas en un lugar visible, (p.e. situadas fuera de los baños) y fácilmente accesibles para los empleados?	Para que las actividades de lavado de manos de los empleados puedan verificarse, las estaciones de lavado de manos deben estar claramente visibles (p.e.: situadas fuera de la instalación sanitaria) y fácilmente accesibles a los empleados.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Por lo tanto, para que las actividades de lavado de manos de los empleados puedan verificarse, las estaciones de lavado de manos deben estar claramente visibles (p.e.: situadas fuera de la instalación sanitaria) y fácilmente accesibles a los empleados. Se requiere confirmación visual. 0 Puntos
8.08c	¿Las estaciones de lavado de manos están apropiadamente surtidas con jabón, toallas de papel y botes de basura?	Todas las instalaciones para lavado de manos deben estar apropiadamente surtidas con jabón. El método de bomba dispensadora de líquido/espuma/polvo, es preferido sobre la barra de uso común. Para reducir la esparción de gérmenes, debe haber disponibles toallas de papel individuales de un sólo uso (desechables). Debe haber botes de basura para desechar las toallas de papel sucias.	Si la respuesta No o N/A se debe estar justificada en la sección de comentarios. Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 8.08e y marque la siguiente pregunta como N/A. Todas las instalaciones de lavado de manos deben ser abastecidas con jabón, el método de bomba dispensadora de líquido/espuma/polvo, es preferido sobre la barra de uso común. Para reducir la esparción de gérmenes, debe haber disponibles toallas de papel individuales de un sólo uso (desechables). Debe haber botes de basura para desechar las toallas de papel sucias. Se requiere confirmación visual. 5 puntos
8.08d	¿Están las estaciones de lavado de manos diseñadas apropiadamente y están siendo mantenidas para prevenir contaminación del área de cultivo (por ejemplo, el agua usada no va directamente al suelo)?	Las estaciones de lavado de manos deben estar libres de drenajes tapados, diseñadas y mantenidas apropiadamente para capturar o controlar el agua de enjuague que pueda ocasionar contaminación al producto, material de empaque, equipo y área de cultivo.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Las estaciones de lavado de manos deben estar libres de drenajes tapados, diseñadas y mantenidas apropiadamente para capturar o controlar el agua de enjuague. No debe haber mangueras rotas, grietas o goteras que puedan causar contaminación en el área de cultivo. Las estaciones de lavado de manos deben estar diseñadas para evitar el derrame de agua. El agua usada en las estaciones de lavado de manos debe ser "capturada" en un sistema tipo contenedor de acumulación (como en los lavabos) en lugar de ser descargada al suelo. Se requiere confirmación visual. 5 puntos

8.08e	¿Se cuenta en la operación de cultivo con una política documentada e implementada que requiera que los empleados se laven sus manos (por ejemplo, antes de empezar a trabajar, después de los períodos de descansos, después de usar los baños)?	Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual que requiera que los empleados laven sus manos antes de empezar a trabajar, después de los descansos y después de usar los baños. Otros casos, cuando el lavado de manos puede ser apropiado especialmente si se está alrededor del cultivo incluyen: después de usar un pañuelo desechable, después de tocar químicos y en cualquier punto donde las manos puedan estar contaminadas con una sustancia tal que si dicha sustancia entrara en contacto con la parte comestible del cultivo, sería una preocupación de inocuidad.	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber una política escrita apoyada por una confirmación visual que requiera que los empleados laven sus manos antes de empezar a trabajar, después de los descansos y después de usar los baños. Otros casos, cuando el lavado de manos puede ser apropiado especialmente si se está alrededor del cultivo incluyen: después de usar un pañuelo desechable, después de tocar químicos y en cualquier punto donde las manos puedan estar contaminadas con una sustancia tal que si dicha sustancia entrara en contacto con la parte comestible del cultivo, sería una preocupación de inocuidad. Se requiere una confirmación visual (documentación). 10 Puntos No N/A.
8.09	¿Se provee agua fresca para beber a los empleados? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 8.10	Debe haber agua fresca potable, que cumpla los estándares de agua para beber, disponible para los empleados en el campo para prevenir deshidratación.	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 8.10 y marque las siguientes preguntas como N/A. Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber agua fresca potable, que cumpla los estándares de agua para beber, disponible para los empleados en el campo para prevenir deshidratación. Se requiere confirmación visual. 10 Puntos No N/A.
8.9a	Si se utilizan, ¿se mantienen limpios los contenedores de agua?	Los contenedores de agua deben mantenerse en condiciones de limpieza, libres de residuos y contaminación, para asegurar que los empleados no son afectados adversamente por agua contaminada de contenedores sucios.	Si la respuesta es No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los contenedores de agua deben mantenerse en condiciones de limpieza, libres de residuos y contaminación, para asegurar que los empleados no son afectados adversamente por agua contaminada de contenedores sucios. Atención a ciertos tipos de recipientes de plástico que no están destinados al contacto con alimentos tales como plástico de vinilo que pueden desprender sustancias químicas indeseables en el agua almacenada. El agua almacenada en recipientes de plástico no debe almacenarse cerca de gasolina, pesticidas, etc. porque los vapores de estas sustancias podrían penetrar en el plástico y afectar el agua. Se requiere confirmación visual. 5 puntos
8.10	¿Se cuenta con botiquín de primeros auxilios disponible y se mantiene el inventario apropiado?	Debe haber un botiquín de primeros auxilios disponible, que esté surtido con inventario (p.e.: guantes desechables, vendas) y accesible para los empleados. Todos los materiales con códigos de fechas deben estar dentro de las fechas expiración.	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Debe estar disponible un botiquín de primeros auxilios limpio y ordenado que esté provisto de materiales adecuados (por ejemplo, guantes desechables sanitarios nuevos, vendas). El botiquín debe estar ubicado en un área adecuada y accesible para los empleados. No debe haber elementos vencidos, en malas condiciones (guantes de látex viejos o guantes usados). Se requiere confirmación visual. 5 puntos. No N/A.
8.11	¿Hay contenedores o cestos de basura disponibles en el campo y ubicados en lugares apropiados?	Debe haber medidas adecuadas para la disposición de basura de modo que las áreas de cultivo y de almacenamiento no sean contaminadas. Debe haber disponibles contenedores (p.e., botes, cestos, etc.) y estar colocados en ubicaciones apropiadas para el desecho de basura y desperdicios.	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. Debe haber medidas adecuadas para la disposición de basura de modo que las áreas de cultivo y de almacenamiento no sean contaminadas. Debe haber disponibles contenedores (p.e., botes, cestos, etc.) y estar colocados en ubicaciones apropiadas para el desecho de basura y desperdicios. Si se usan botes, también se deben usar bolsas plásticas. Se requiere confirmación visual. 5 puntos. No N/A.
8.12	¿Se ha observado algún evento con materia extraña que podría ser un riesgo potencial del producto en el área de cultivo? (por ejemplo, joyas)	No debe haber eventos de materia extraña que sean o pudieran ser un riesgo potencial al producto en el área de cultivo (p.e., joyas)	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. No debe haber eventos de materia extraña que sean o pudieran ser un riesgo potencial al producto en el área de cultivo (p.e., joyas). 5 puntos. No N/A.
9 Seguridad Alimentaria			
9.01	¿Se toman medidas para controlar el acceso vehicular al área de cultivo? (caminos de acceso específicos, surcos, etc.)?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. Para reducir el riesgo de manipulación de equipos y las áreas de producción, su ingreso debe ser limitado. Se requiere confirmación visual. 5 Puntos No N/A.
9.02	¿Se usan apropiadamente señaléticas como "No traspasar" y/o "Entrada restringida"?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. La señalética y/o letreros de prohibición de ingreso o ingreso restringido deben estar en su lugar y ubicados en áreas adecuadas. Se requiere confirmación visual. 5 Puntos No N/A.
9.03	¿Los ingresos al predio están restringidos por puertas, cadenas, estaciones de guardia, etc.?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. Los ingresos al predio deben estar restringidos por puertas, cadenas, estaciones de guardia, etc. 5 Puntos No N/A.

9.04	¿Los pozos u otras fuentes de agua han sido diseñados y asegurados para prohibir su manipulación?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Los pozos u otras fuentes de agua deben estar asegurados y diseñados para prohibir su manipulación. Se requiere una confirmación visual (documentación). Véase la sección 6 sobre el registro de las fuentes de agua. 5 Puntos No N/A.
9.05	¿Se monitorean los terrenos e instalaciones, ya sea por personal interno o contratado?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. Los terrenos e instalaciones deben ser monitoreados por personal interno o contratado. Se acepta la confirmación visual y/o verbal. 5 Puntos No N/A.
9.06	¿Se instruye al personal a notar y reportar actividad sospechosa?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. El personal de la operación agrícola debe ser instruido para anotar y reportar cualquier actividad sospechosa. Se acepta la confirmación visual y/o verbal. 5 Puntos No N/A.
9.07	¿Se monitorean las áreas de alto riesgo (por ejemplo, equipo de aspersión, talleres de equipo, almacenes)?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. Las áreas de alto riesgo (por ejemplo, equipo de protección del cultivo, sistemas de desinfección) deben ser monitoreados de manera regular. Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 Puntos No N/A.
9.08	¿Se revisa el equipo para detectar manipulaciones antes de su uso?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No se debe justificar en la sección de comentarios. El equipo esencial utilizado en la operación de cultivo que podría afectar el producto y comprometer la inocuidad de los alimentos (por ejemplo, equipo de protección del cultivo, sistemas de desinfección) debe ser revisado antes de su uso para detectar manipulaciones. Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 Puntos No N/A.
9.09	¿Se requiere que los supervisores de la compañía reciban entrenamiento de seguridad con registros de asistencia?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. Se debe requerir a los supervisores de la empresa a recibir un entrenamiento de seguridad, que debe documentarse con registros de asistencia. Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 Puntos No N/A.
9.10	¿Está disponible el material educativo relacionado con la seguridad?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No, se debe justificar en la sección de comentarios. El material educativo relacionado con la seguridad debe estar a disposición de los empleados. Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 Puntos No N/A.
9.11	¿Se mantienen registros del inventario de productos químicos agrícolas? Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 9.12	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Si la respuesta es No, vaya a la pregunta 9.12 y marque la siguiente pregunta como N/A. Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros de inventario de materiales de protección del cultivo deben actualizarse periódicamente (al menos mensualmente). Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 Puntos No N/A.
9.11a	¿Se concilian periódicamente los registros de inventario con el inventario real?	http://www.usda.gov/documents/PreHarvestSecurity_final.pdf	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los registros de inventario deben contrastarse periódicamente con el inventario disponible. Se requiere una confirmación visual (documentación). 5 Puntos No N/A.
9.12	¿Todos los objetos personales se mantienen alejados de la cosecha y del material de empaque de la operación de cosecha?	Todos los objetos personales se deben mantener alejados de la cosecha y del material de empaque usado en la operación de cosecha.	Una respuesta No o N/A se debe justificar en la sección de comentarios. Los objetos personales de los empleados del cultivo deben mantenerse alejados de la cosecha y del material de empaque de la operación de cosecha. 5 Puntos No N/A.

*Donde existan leyes, lineamientos específicos para productos y/o recomendaciones de buenas prácticas y sean derivados de una fuente confiable, entonces estas prácticas y parámetros deben ser empleados. Los usuarios de las auditorias deben permitir cierto grado de asociación del riesgo en caso de que leyes, lineamientos, buenas prácticas, etc., no hayan sido documentados.